

**PRUSZCZ GDAŃSKI ■ PSZCZÓŁKI ■ CEDRY WIELKIE ■ SUCHY DĄB
■ TRĄBKI WIELKIE ■ PRZYWIDZ ■ KOLBUDY**

BAKOWO 6

Zwyczajna wieś



W tej niewielkiej wsi, zamieszka-
kanej zaledwie przez 260 osób,
pozwornie nie ma nic ciekawego.
A jednak - Bąkowo ma fascynu-
jącą historię.

BORKOWO 7

Pasmo cierpienia



Piotruś Henig ma dopiero
2,5 roku. Jego krótkie życie to
pasmo cierpienia. Więcej czasu
spędza w szpitalach i przychod-
niach niż w domu.

POWIAT GDAŃSKI 12

Byłe do wakacji

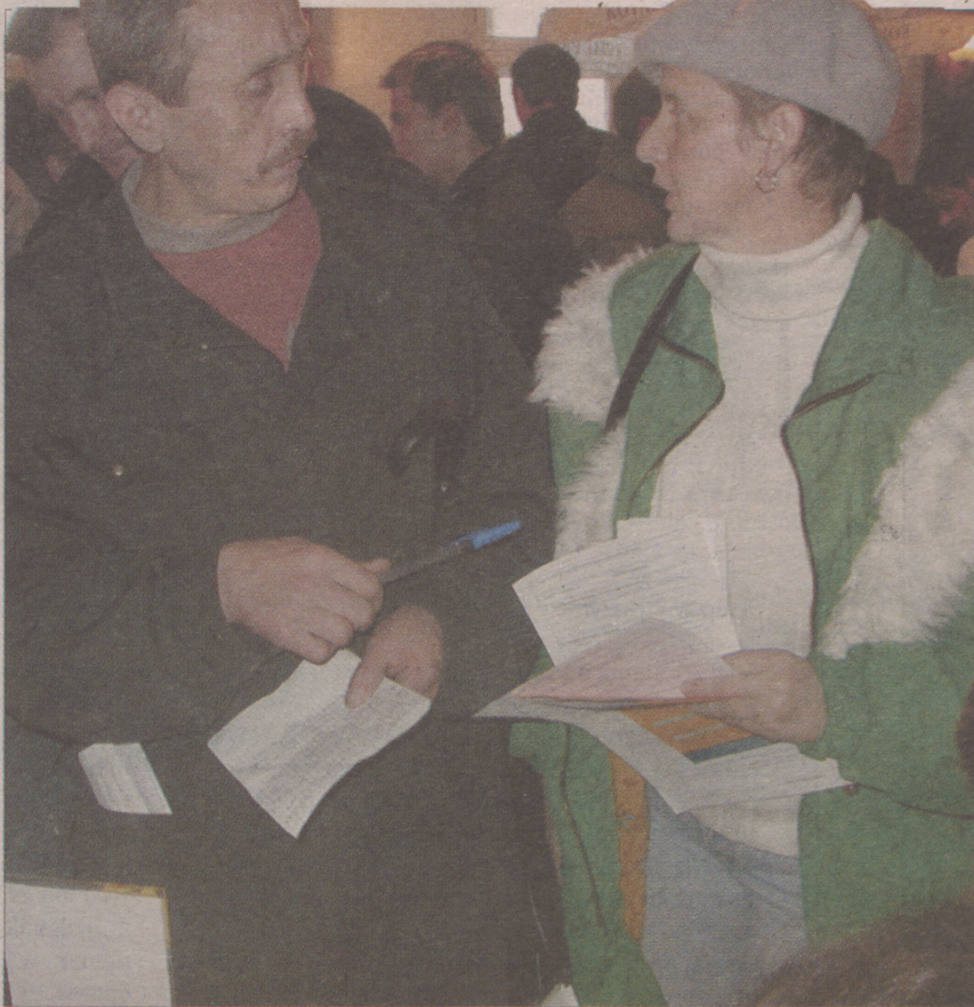


Niestety, wszystko co dobre
szybko się kończy. Nawet ferie.
W poniedziałek dzieci wrócą do
szkoły. Pozostaną wspomnienia
z imprez i zabaw w placówkach
całego powiatu. Pomagamy je
przywołać prezentując zdjęcia
z tych naj... Byłe do lata!

REKLAMA

Powiat gdański. Wzrost bezrobocia

W KOLEJCE PO NADZIEJĘ



Jednym ze sposobów walki z bezrobociem jest organizowanie giełd pracy w Miejskim
Domu Kultury w Pruszcze Gd.

Fot. Stanisława Grzelczak

Bezrobocie w powiecie gdańskim prze-
kroczyło 20 procent. W Pruszcze Gd., do-
tychczas uważanym za miasto o jednym
z najniższych wskaźników bezrobocia w Pol-
sce, osiągnęło ok. 16 proc. - Wzrost jest wyraź-
ny - mówi Kazimierz Wiśniewski, z-ca kierow-
nika Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku. -
Praktycznie nie ma nowych ofert zatrudnienia.
Władze miasta i powiatu walczą o przetrwa-
nie cukrowni Pruszcza, dającej zatrudnienie 130
osobom. Wspólnie z organizacjami pozarządo-
wymi przygotowują program przeciwdziałania
bezrobociu. (ali)

REKLAMA

5 PRUSZCZ GDAŃSKI

Pieniądze na papierze



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Plantatorzy buraków cukrowych
z powiatu gdańskiego wywalczyli
swoje pieniądze. Rolnicy pojecha-
li protestować do Torunia. Wrócili ze
zobowiązaniem zapłaty.
Nie wiadomo jednak, czy cukrownia
Pruszcza przetrwa. Krajowa Spółka Cu-
krowa Polski Cukier zamierza ją bo-
wiem zlikwidować. W Urzędzie Miasta
w Pruszcze Gd. odbyło się spotkanie
władz samorządowych z Maciejem
Płażyńskim. Ustalono m.in., że parla-
mentarzysta pomoże w lobbingu na
rzecz cukrowni i złoży interpelację po-
sełską w tej sprawie.

PRUSZCZ GDAŃSKI

Obowiązuje czy nie?



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Nie wszyscy kierowcy przestrzega-
ją zakazu wjazdu, ustawionego
w pobliżu przychodni przy ul.
Grunwaldzkiej 25. Jeden z nich cofając,
nie zauważył znaku i wygiął słupek.
Znak pochylił się do ziemi. Kierowcy
zastanawiają się teraz, czy pochyłony
zakaz ruchu obowiązuje, czy nie. W ko-
deksie drogowym wymienione są bo-
wiem tylko znaki pionowe i poziome.
O pochyłych ani słowa... (war)

PSZCZÓŁKI

Przychylność centrali

Gmina Pszczółki otrzyma pieniądze
z programu Unii Europejskiej SA-
PARD na dwie inwestycje. Promes-
sy obejmują budowę i modernizację ka-
nalizacji w Pszczółkach (wartość 450 tys.
zł) oraz remont ulicy Szkolnej w tej wsi
(320 tys. zł). Wniosek o pieniądze na ka-
nalizację został bez problemów zaapro-
bowany przez gdański oddział Agencji
Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnic-
twa, która zajmuje się rozdziałem unij-
nych środków. Drugi wniosek początko-
wo odrzucono. - Przebudowa ulicy
Szkolnej stanęła pod znakiem zapytania
- powiedziała Hanna Brejwo, wójt
Pszczółek. - Odwołaliśmy się od tej de-
cyzji do centrali ARIMR w Warszawie.
Wygraliśmy. - Inwestycje mają być za-
kończone w lipcu, a rozliczone do 10
sierpnia - stwierdziła Anna Gołkowska,
pracownik gminy. (ali)

**Nowy
Siemens
C55**

**Abonament
- tylko 17 zł!**

Przylącz się do nas!

• Pruszcza Gdański
ul. Chopina 2
pawilon 32, III piętro
tel. 773-01-61
773-00-66

49 zł
(59,78 zł brutto)

**COLTEX
DAKAR**

Plus
już zaczyna się dzień

www.coltex.plusgsm.pl

KOMPUTERY

RSSYSTEM
ZESTAWY
PERYFERIA
AKCESORIA
SERWIS

Tel. 77-301-31

Pruszcza Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzoźką)

RATY

SPRAWA DLA REPORTERA

- Wiesz o czymś ciekawym?
- Coś Cię denerwuje?
- Chcesz podzielić się opinią?
- Nie możesz czegoś załatwić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl
Bezpłatna infolinia: 0 800 1500 39

■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25
Stanisława Grzelczak, tel. 692-03-05, 692-03-06



PODPATRZONE

■ Łęgowanie koncertują



„Łęgowanie” podczas koncertu.

Fot. archiwum zespołu

ŁĘGOWO. Zespół muzyczny „Łęgowanie” z Ośrodka Kultury Gminy Pruszcz Gd. coraz częściej występuje. Jeden z ostatnich koncertów dali podczas spotkania Koła Związku Sybiraków w Pruszczu. „Łęgowanie” przygotowali program słowno-muzyczny z pieśniami patriotycznymi. Śpiewali także koledy.

(ali)

PRZYBYŁO

■ Agencje zamiast banku

PRUSZCZ GD. Oddział Banku PKO BP S.A. w Pruszczu Gdańskim od stycznia nie działa w soboty. Obsługę klientów przejęły dwie agencje czynne w godz. 9-13. Jedna mieści się w pawilonie „Arbat” przy ul. Chopina (za wiaduktem) tel. 773-37-66, druga w budynku Spółdzielni Mieszkaniowej „Radunia” przy ul. Tysiąclecia 8, tel. 683-57-17.
- W agencjach PKO można regulować rachunki i realizować czeki - mówi Helena Rakowska, kier. Zespołu Obsługi Kasowo-Skarbowej Oddziału PKO w Pruszczu. - W agencjach prowizja jest niższa niż w oddziale i wynosi 0,5 procenta od transakcji. Z zastrzeżeniem, że nie może być mniejsza niż 3 zł. Można też pobrać dokumenty kredytowe i złożyć wnioski.

(war)

MOŻESZ POMÓC

■ Zostań wolontariuszem

PRUSZCZ GD. Centrum Wolontariatu w Pruszczu zaprasza wszystkich, którzy mogą poświęcić wolny czas potrzebującym pomocy.
- Centrum powstało, aby wspierać zarówno tych, którzy oczekują pomocy, jaki i tych, którzy chcą jej udzielić. Młodzi ludzie mogą u nas rozwijać swoje zainteresowania, zdobyć nowe umiejętności i doświadczenia - powiedziała Halina Szumiło z Centrum Wolontariatu.
Wolontariusze z Pruszcza współpracują m. in. z Klubem Seniora i Stowarzyszeniem Na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Centrum organizuje również szkolenia dla osób szukających pracy. Siedziba organizacji mieści się przy ul. Wojska Polskiego 2 w pok. 37. Biuro jest czynne w poniedziałki w godz. 16-18, wtorki 14-17 i czwartki 15-17. Tel. 773-21-04.

(ali)

GOŚĆ „ECHA”

Zbyt tani cukier

Z Markiem Zaczkiem, prezesem Cukrowni „Pruszcz” rozmawia Wawrzyniec Rozenberg.

- Czy cukrownia nie traci wiarygodności, zalegając z wypłacaniem plantatorom pieniędzy za buraki?

- Przed kampanią cukrowniczą nie spodziewałem się żadnych problemów finansowych. Do 15 listopada wszystkim rolnikom wypłacaliśmy pełne sumy zapisane w kontraktach. Zabrakło pieniędzy dla rolników, którzy później zakończyli dostawy. Liczę, że pomimo trudności nie zrezygnują ze współpracy. Taki zator finansowy zdarzył się pierwszy raz.

- Dlaczego nie ma pieniędzy?

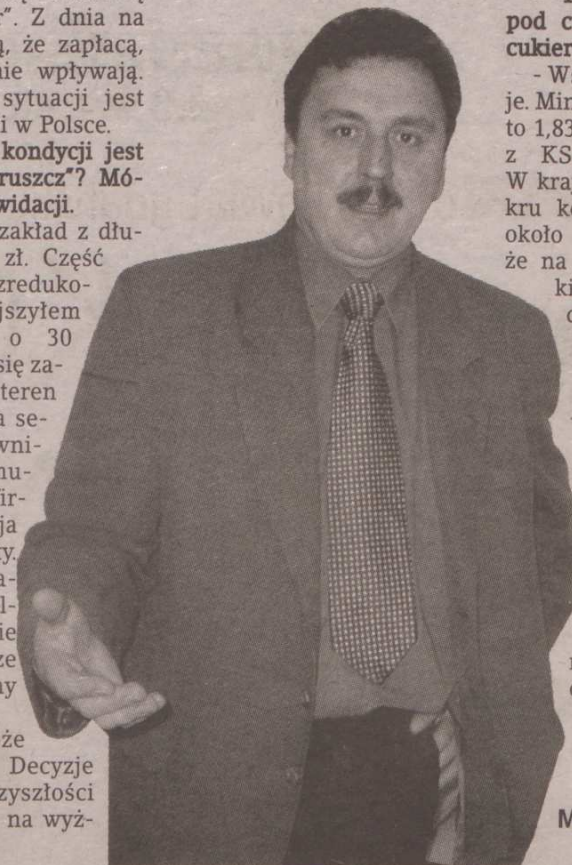
- Za produkcję w tym sezonie mieliśmy otrzymać 27 mln zł. Dostaliśmy 23 mln zł. Pieniądze wydaliśmy na transport buraków i produkcję. Pracownicy cukrowni otrzymywali wypłaty w terminie. Zabrakło 4 mln zł dla plantatorów. Kłopoty pojawiły się gdy cukrowy holding poznańsko-pomorski został przejęty przez nowo powołaną przez Sejm

Krajową Spółkę Cukrową „Polski Cukier”. Z dnia na dzień obiecują, że zapłacą, a pieniądze nie wpływają. W podobnej sytuacji jest wiele cukrowni w Polsce.

- W jakiej kondycji jest Cukrownia „Pruszcz”? Mówi się o jej likwidacji.

- Zastałem zakład z długiem 25 mln zł. Część zdołałem już zredukować. Zmniejszyłem zatrudnienie o 30 proc. Staramy się zagospodarować teren i budynki poza sezonem cukrowniczym, wynajmując je innym firmom. Ta decyzja przynosi efekty. Nie znam planów KSC „Polski Cukier”. Nie powstał jeszcze żaden oficjalny dokument.

Wszystko może się wydarzyć. Decyzje dotyczące przyszłości firmy zapadną na wyższym szczeblu.



Cukier jest za tani. Cena kilograma w Polsce to 1,83 zł. W krajach UE kilogram kosztuje 1 euro, czyli około 4 zł.

- Rolnicy protestujący pod cukrownią mówili, że cukier jest za tani.

- Wszystko na to wskazuje. Minimalna cena w Polsce to 1,83 zł. Tyle otrzymujemy z KSC „Polski Cukier”. W krajach UE kilogram cukru kosztuje 1 euro, czyli około 4 zł. Problem w tym, że na światowych rynkach kilogram wart jest jedynie ok. 80 gr i za tyle najwyżej można cukier eksportować. Na rynku panuje więc duże zamieszanie. Liczę, że po wejściu Polski do krajów „piętnastki” wszystko się ustabilizuje. Trzeba przetrwać tego roczny kryzys. Na razie przygotowujemy się do kontraktacji na przyszły sezon.

- Dziękuję za rozmowę.

Marek Zaczek

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

NASI SPRZEDAWCY



Fot. Maria Giedz

Alicja Szatanik

Sklep w Straszynie

Alicja Szatanik od 10 lat jest sprzedawczynią w sklepie w centrum Straszyna.
- Ludzie chętnie kupują „Dziennik”. Biorą gazety i idą dalej. Większość osób kupuje prasę rano - głównie panowie. Codziennie sprzedajemy około 40 egzemplarzy „Dziennika”, a w piątki ponad 200. Nie zachęcam nikogo do kupowania cokolwiek, bo nie mam na to czasu, a poza tym wszystko jest pod ręką. Ludzie sami odruchowo sięgają po gazetę, gdy kończą zakupy. Czasem im jednak coś doradzam. Zwłaszcza dzieciom, które szukają różnych tematów do szkoły. Codziennie rano zerkam na tytuły, żeby wiedzieć co jest, gdyby ludzie pytali - mówi Alicja Szatanik.

(mig)



Fot. Elżbieta Skimunt-Rufel

Jolanta Suhak

Sklep w Stanisławowie

W małym sklepiku w Stanisławowie jest kolorowo i sympatycznie. To zasługa właścicielki Jolanty Suhak. Mimo południa spory stosik piątkowego „Dziennika” leży na ladzie.
- Nie ma obawy. Ruch jest przez cały dzień. Do wieczora nie będzie ani jednego egzemplarza - uśmiecha się pani Jolanta.
Pani Jola mówi, że mieszkańcy wsi czują się związani z „Dziennikiem”. Opowiada, że po lekturze kolejnego numeru w sklepie wywiązują się dyskusje na temat opisywanych zdarzeń i bieżących informacji.
- Mieszkańcy najchętniej kupują gazetę z lokalnym tygodnikiem, bo w nim znajdują wiadomości bliskie sercu, dotyczące naszej i sąsiednich gmin. Właściwie tutaj „Dziennik” jest dodatkiem do „Echa Pruszcza”, a nie odwrotnie - śmieje się sprzedawczyni.

(esk)

Kupon „Ligi kioskarzy” drukujemy w głównym wydaniu gazety.

LICZBA DNIA

20

procent osiągnęło bezrobocie w powiecie gdańskim.
Bez pracy jest 5677 osób.

CYTAT TYGODNIA

- Państwowa spółka podpisała umowę na odbiór cukru. Cukier wzięli, a nam nie zapłacili. Trzeba pociągnąć to państwo do sądu.

Ben Van de Westeringh,
obywatel Holandii,
właściciel gospodarstwa rolnego w Żuławce.

Powiat Gdański. Wzrosło bezrobocie

W kolejce po nadzieję

Bezrobocie w powiecie gdańskim przekroczyło 20 procent. Za tą suchą, statystyczną liczbą kryje się dramat 5677 osób.

- Nie mam już ani grosza, a to dopiero po dwudziestym - mówi Mariola Borejko, matka dziewięciorga dzieci. Tej 11-osobowej rodzinie musi wystarczyć 1060 zł zasiłku rodzinnego i zapomogi z opieki społecznej.

Podobne dylematy ma coraz więcej mieszkańców stolicy powiatu - Pruszcza Gd. W mieście liczba bezrobotnych wzrosła poważnie. Dotychczas Pruszcza był uważany za okręg o jednym z najniższych wskaźników bezrobocia w Polsce - w 2001 roku ok. 6 proc. Obecnie w mieście bez pracy jest 1347 osób - ok. 1 wykroc. ludzi aktywnych zawodowo.

- Wzrost jest wyraźny - mówi Kazimierz Wiśniewski, z-ca kierownika Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku. - Pod koniec roku w wielu firmach zwalniano pracowników. Praktycznie nie ma nowych ofert. W grudniu z terenu powiatu było ich zaledwie 25, chociaż jeszcze w październiku 223.

- Starostwo nie ma wielkich możliwości finansowych, by skutecznie walczyć z bezrobociem - tłumaczy Ryszard Świński, wicestarosta gdański. - W budżecie nie mamy na to pieniędzy. Powiat może jedynie zachęcać inwestorów do tworzenia nowych miejsc pracy. Prowadzimy politykę otwartych drzwi oraz stosujemy ulgi podatkowe dla przedsiębiorców. Staramy się też chronić miejsca pracy. W tej chwili walczymy o przetrwanie Cukrowni „Pruszcza”, dającej zatrudnienie 130 osobom. Wspólnie z organizacjami pozarządowymi przygotowujemy program przeciwdziałania bezrobociu. Będziemy starać się o unijne i rządowe fundusze na jego realizację.

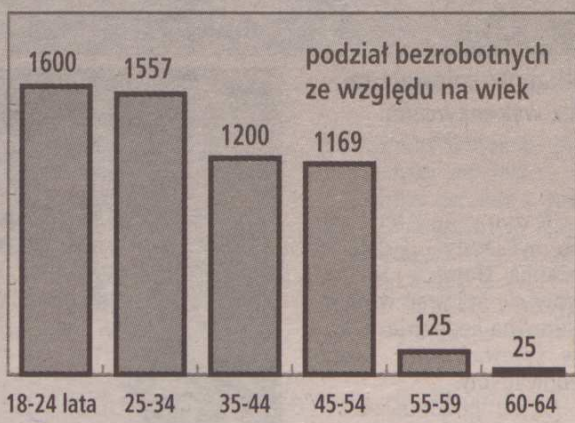
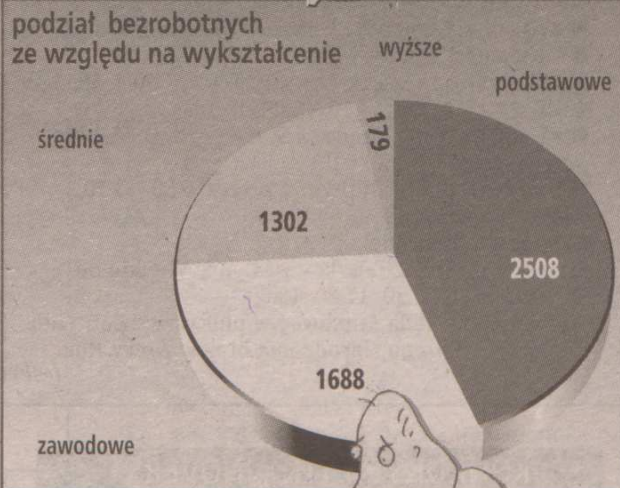
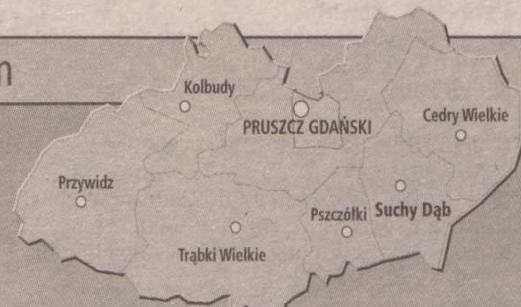
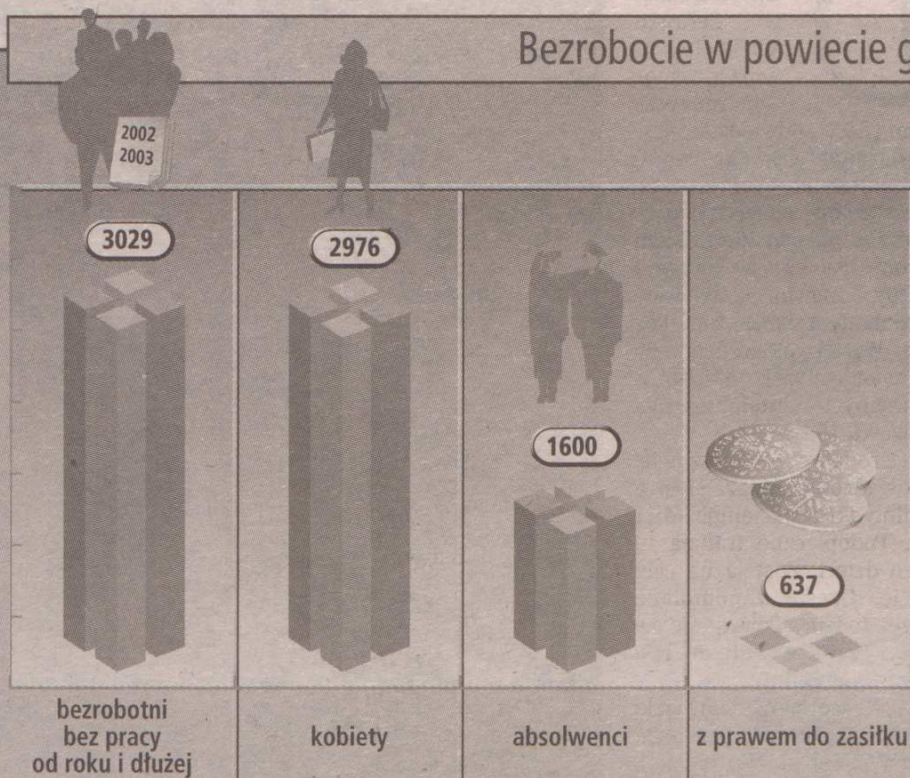
Stanisława Grzelczak



Zatrudnienia można szukać podczas giełd pracy organizowanych w Miejskim Domu Kultury w Pruszczu.

Fot. Stanisława Grzelczak

Bezrobocie w powiecie gdańskim



Źródło: Powiatowy Urząd Pracy, styczeń 2003 r., rys. B. Brosz



o wzroście bezrobocia w powiecie zdecydowały głównie zwolnienia grupowe w 2002 roku



info.: A. Jaworski

Biznesmeni w urzędzie

Dziewięćdziesięciu przedsiębiorców spotkało się z przedstawicielami władz miasta i starostwa powiatowego w Pruszczu. Spotkanie zainicjowali urzędnicy. Jak powiedzieli Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza i Bogdan Dombrowski, starosta gdański zależało im na przedstawieniu właścicielom większych firm nowych władz samorządowych i zaprezentowaniu kierunków rozwoju w najbliższych latach. Władze chcą nawiązać stały dialog z przedstawicielami biznesu. Są otwarte na wszelkiego rodzaju propozycje i uwagi, również te, które mają przyczynić się do powstawania miejsc pracy. Przedsiębiorców najbardziej interesowała przyszła polityka inwestycyjna i finansowa miasta i starostwa. Podobne spotkania mają się odbywać regularnie.

Kurs (bez)nadziei

Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, we współpracy z Urzędem Gminy i Elbląskim Uniwersytetem Rolniczym, organizuje kurs dający zawód „technolog robót wykończeniowych w budownictwie”. W bezpłatnym szkoleniu mogą wziąć udział bezrobotni pracownicy byłych PGR oraz ich rodziny. Zapisy przyjmowane są w Urzędzie Gminy w Przywidzu przy ul. Gdańskiej 7 (tel. 682-51-46) oraz w Ośrodku Kształcenia Ustawicznego w Pruszczu przy ul. Wojska Polskiego 2 (tel. 692-04-26 i 602-309-949). Zajęcia teoretyczne zaplanowano w Gminnym Ośrodku Kultury w Przywidzu. Praktyki zawodowe zapewniają pruszczańskie i gdańskie firmy budowlane.

- Nie wiadomo jeszcze, ile szkolenie będzie kosztować. Nie można oszacować kosztów przed naborem uczestników - powiedziała Monika Jarzębowska z AWRSP w Pruszczu Gd. Kurs ma za zadanie zaktualizować bezrobotnych pracowników pegeerów. Po jego ukończeniu powinni znaleźć pracę. - Przez cały ubiegły rok nie mieliśmy niestety, ani jednej oferty zatrudnienia technologa robót wykończeniowych - zauważyła Krystyna Kubiak z Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku.

Wzrost bezrobocia w powiecie

Rok 2000	- 10,8 %
Rok 2001	- 16,4 %
Rok 2002	- 20,5 %

Niższe podatki dla inwestorów

Aby zachęcić inwestorów do tworzenia miejsc pracy Rada Miasta m.in. obniżyła stawki podatku od nieruchomości. Obecnie stawki te należą do najniższych w rejonie.

Podatek	Stawka maksymalna ustalona przez ministra finansów	Pruszcza Gd.	Rumia	Kartuzy	Zukowo
Od m. kw. budynków związanych z działalnością gospodarczą	17,31	15,56	16,44	16,40	17,31
Od m. kw. gruntów związanych z działalnością gospodarczą	0,62	0,58	0,62	0,62	0,53

Bliżej po pracę

W Pszczółkach powstało Gminne Centrum Informacji Dla Bezrobotnych. Mieszkańcy szukający zatrudnienia mogą na miejscu sprawdzić oferty Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku, ale nie tylko. Dostępne są również propozycje zatrudnienia z Internetu i prasy. Pracodawcy z Pszczółek i okolic nie muszą jechać do Gdańska, by zgłosić wakaty w swoich firmach. Wystarczy, że zrobią to na miejscu. - Bezrobotni mogą u nas składać oświadczenia o dochodach, potwierdzać gotowość do podjęcia pracy, czy uzyskać zaświadczenie potwierdzające rejestrację w PUP w Gdańsku. Oszczędną to podróż do Gdańska - powiedziała Jadwiga Leszko, pracownik CIDB. - Oferujemy także informacje o kursach i szkoleniach prowadzonych przez Urząd Pracy.

W gminie zarejestrowanych jest 566 osób bez pracy. Obecnie w centrum czeka na nich 70 ofert, w tym 6 z Pszczółek. Gminne Centrum Informacji Dla Bezrobotnych mieści się przy Urzędzie Gminy w Pszczółkach, ul. Pomorska 18, tel. 683-90-96.

WYTNIJ-ZACHOWAJ!

■ „Angelus” inaczej

Od lutego autobusy Prywatnej Linii Autobusowej „Angelus” z Cedrów Wielkich do Gdańska (linia 804) kursują według nowego rozkładu jazdy.

Z Gdańska:

(Odjazdy sprzed dworca PKP w Gdańsku w kierunku Cedrów Wielkich)

■ przez Pruszcz do Giemlic: 6.00, 9.10, 10.10, 12.15, 14.10, 15.10, 16.10, 18.10, 20.00.

■ przez Pruszcz do Leszkwów i Kiezmarka: 7.50, 11.10, 13.15.

■ przez Stanisławowo, Miłocin do Cedrów Wielkich: 7.20, 7.40, 15.45.

■ przez Wocław, Miłocin do Cedrów Wielkich: 19.20

■ przez Pruszcz do Cedrów Wielkich: 6.50, 7.35.

■ przez Cedry Wielkie, Leszkowy do Giemlic: 7.30, 10.40, 15.20, 19.00.

Do Gdańska:

■ z Kiezmarka, przez Leszkowy, Giemlice: 8.40, 11.55.

■ z Kiezmarka przez Miłocin, Wocław: 5.55.

■ z Giemlic, przez Leszkowy, Pruszcz: 4.50, 5.55, 6.45, 10.10, 11.15, 15.05, 17.10, 18.00, 19.10.

■ z Cedrów Wielkich przez Stanisławowo, Miłocin, Wocław: 6.45, 8.15, 15.00.

■ z Cedrów Wielkich przez Pruszcz: 6.50, 13.10, 14.20.

W soboty i niedziele:

■ z Giemlic, przez Leszkowy i Cedry Wielkie do Gdańska: 5.45, 9.30, 14.20, 18.00.

Autobusy nie będą kursować w pierwszy dzień Wielkiej Nocy i Bożego Narodzenia oraz w Nowy Rok.

(esk)

KONKURS Z PTTK „INOVERS”

■ Co wiecie o bliskim świecie

Kontynuujemy naszą zabawę ze Starostwem Powiatu Gdańskiego i Klubem Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego „Inovers”. Przypominamy, że kupony konkursowe drukować będziemy co tydzień w „Echu Pruszcza” do 21 lutego włącznie. Aby uczestniczyć w losowaniu nagród należy zebrać wszystkie kupony i prawidłowo wypełnione przynieść, lub przysłać do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Pruszcze Gdańskim przy ul. Chopina 2. Czekamy do 28 lutego. Nazwiska zwycięzców opublikujemy 7 marca.

Pytania przygotowane zostały przez Sławomira Błażę, prezesa PTTK „Inovers” w Pruszcze Gd. Nagrody ufundował klub i Starostwo Powiatu Gdańskiego.

(ali)

KUPON NR 4

Dziennik
BałtyckiEcho
Pruszcza

1. Która z budowli sakralnych w Pruszcze jest najstarsza.

☐ Kościół pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska polskiego.

☐ Kościół pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy przy ul. Chopina.

☐ Kaplica cmentarna przy ul. Wojska Polskiego.

2. W której z wymienionych miejscowości znajduje się słynne sanktuarium maryjne?

☐ Sobowidz

☐ Rębiełcz

☐ Trąbki Wielkie

3. Czy gmina Pszczółki miała kiedyś wspólną granicę z gminą Cedry Wielkie?

☐ Graniczy obecnie.

☐ Nigdy nie graniczyła.

☐ Nie graniczy, ale kiedyś miała wspólną granicę.

Moje dane osobowe

imię i nazwisko

Adres

W związku z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Poska-
presse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” Oddział Pruszcze Gdański w celu realizacji konkursu.

Podpis

Sobieszewo. Integracyjne kolędowanie

Uśmiech w podarunku

Dziecięca grupa wokalna Zespołu Szkół w Cedrach Wielkich, wraz z zespołem muzycznym „Z&Z”, odwiedziła pensjonariuszki Ośrodka Pomocy Społecznej w Sobieszewie. Wizytę poprzedziło kilka tygodni prób pod kierunkiem Iwony Karnat i Andrzeja Zięby. Zaowocowały one wspaniałym koncertem kolęd. Występ oklaskiwało 55 pensjonariuszek, niepełnosprawnych intelektualnie, w wieku 15 - 59 lat.

Ośrodek w Sobieszewie, prowadzony przez siostry pallotynki, funkcjonuje od 11 lat. Podopieczne trafiają tu jako dzieci. Zostają na całe życie. Często zapomniane przez rodziny. Pojawienie się gości zawsze witane jest okrzykami radości.

- Nasze pensjonariuszki korzystają m. in. z pracowni plastycznej i muzycznej, uczestniczą w zajęciach wokально-muzycznych w Pałacu Młodzieży w Gdańsku - powiedziała siostra Renata Boczkar, dyrektor ośrodka. - Dziesięcioosobowa grupa ćwiczy tam pod kierunkiem specjalisty. Czasami daje publiczne występy. Chętnie też oglądamy popisy innych. Dzisiejszy koncert to dla naszych dzieci wspaniałe święto.

Początkowo dzieci były zdenerwowane publicznym występem. Jednak widząc zachwyt publiczności, gromkimi brawami nagradzającej każdą piosenkę, szybko zapomnieli o tremie. Rozbawione panie chętnie wtórowały wykonawcom.

- Występ bardzo mi się podobał - spontanicznie dzieliła się wrażeniami Ania, podopieczna ośrodka. - Jestem smutna, bo nie przyjeżdża do mnie mama, ale śpiewałam razem z dziećmi.



Publiczność śpiewała razem z wykonawcami.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

- Cieszymy się z tego występu, był ładny - dodała jej koleżanka Hania. - My też uczymy się śpiewać w chóru i grać na keyboardach. Lubimy śpiewać, więc razem kolędowaliśmy.

- Nasze podopieczne to osoby z głębokim upośledzeniem umysłowym, często dotknięte epilepsją, niedowładem lub porażeniem mózgowym, ale czują i przeżywają tak samo jak wy - tłumaczyła siostra dyrektor dziękując za występ. - Cieszę się, że podarowaliście nam chwilę radości i wywołaliście uśmiechy na twarzach.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Michał Zięba, jako góral w kolędzie „Oj, maluśki”.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Pszczółki. Miss Babunia i Mister Dziadek

Wdzięk i znajomość kuchni

Warto czasem zostawić swoje obowiązki i spotkać się z innymi. Porozmawiać, podzielić problemami, radościami - mówił ks. proboszcz Wiesław Rośniak na spotkaniu opłatkowym emerytów i rencistów w Pszczółkach.

Życzeniom i rozmowom nie było końca. Seniorzy dzielili się opłatkiem, a „Pszczółkowiarki” śpiewały kolędy. Młodzież z gimnazjum zaprezentowała jasełka, w których przypominała symbole i zwyczaje związane ze świętami Bożego Narodzenia.

Spotkanie było także okazją do złożenia życzeń babciom i dziadkom, dla których okolicznościowy spektakl

przygotowali uczniowie z klasy III B Szkoły Podstawowej w Pszczółkach.

Atrakcją stały się wybory Miss Babuni i Mister Dziadka.

Seniorzy musieli się dobrze zaprezentować przed publicznością. Panie zachwalały swoje talenty kulinarne i wdzięk. Panowie starali się wykazać dobrą znajomość sprzętów kuchennych i akcesoriów wykorzystywanych w gospodarstwie domowym.

Największe brawa i tytuł Miss Babuni zdobyła Aniela Juchniewicz z Różyn. Tytuł Mister Dziadka przyznano Sewerynowi Uryć ze Skowarcza.

(ali)



Opłatkowe spotkanie seniorów było okazją do długich rozmów z dawno niewidzianymi znajomymi.

Fot. Stanisława Grzelczak

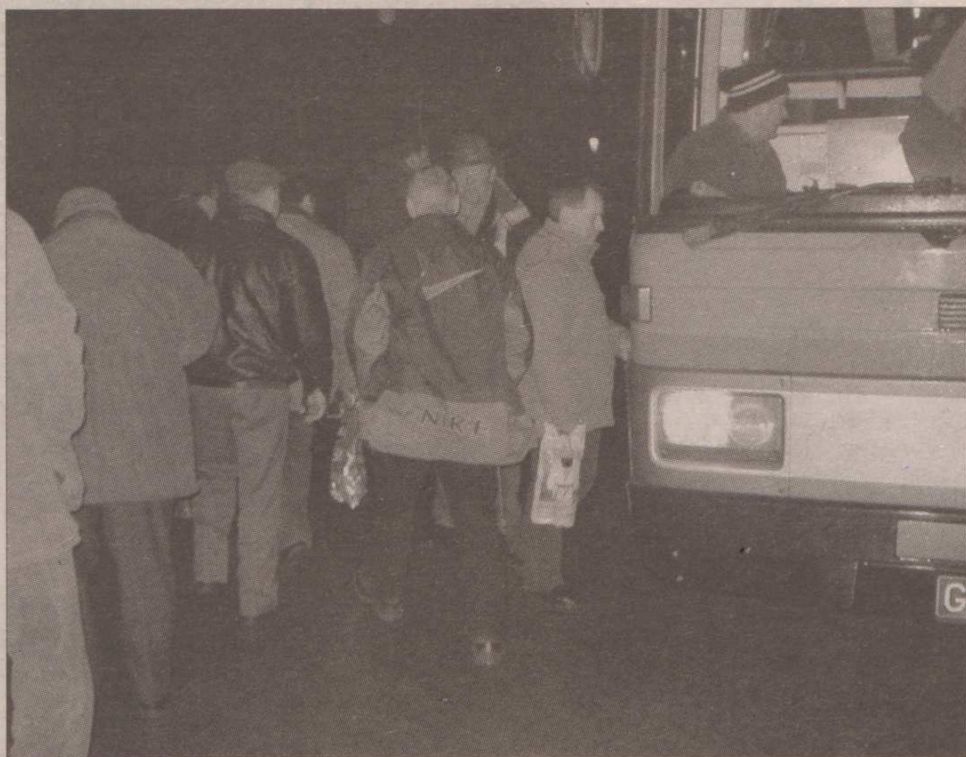
Pruszcz Gdański. Rolnicy wywalczyli zapłatę za buraki

Pieniądże są ale na papierze

Plantatorzy buraków cukrowych z powiatu gdańskiego wywalczyli swoje pieniądze. Na razie tylko na papierze. W środę tuż przed świtem ponad 30 rolników ponownie pojawiło się przed Cukrownią „Pruszcz”. Piketowali zaledwie 5 minut. Potem wsiadli do autobusu i pojechali protestować do Torunia, do siedziby Zarządu Krajowej Spółki Cukrowej Polski Cukier.

Przypomnijmy: rolnicy znaleźli się w tragicznej sytuacji, bowiem nie otrzymali pieniędzy za buraki. Cukrownia „Pruszcz” jest im winna ok. 4 mln zł. Prezes firmy, Marek Zaczek tłumaczy, że nie zapłacił plantatorom, gdyż cukrownia nie otrzymała pieniędzy od KSC Polski Cukier za 15 tys. ton cukru.

- Cukrownia jest mi winna ponad 100 tys. zł, a banki nie będą czekać na spłatę kredytów, zaciągniętych na nawozy i opryski - niepokoi się Stanisław Kot z Rebielecza. - Niedotrzymywanie umów zrujnuje moje gospodarstwo. Razem z rolnikami do Torunia pojechało 7 pracowników cukrowni. Solidaryzując się z plantatorami.



Rolnicy wsiadali do autobusu z nadzieją, że wkrótce otrzymają pieniądze za buraki.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

- Jesteśmy w podobnej sytuacji - mówi Krzysztof Mikołajczyk z Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność”. - Kłopoty finansowe oznaczają dalszą redukcję zatrudnienia. W ubiegłych latach

zwolniono 60 osób. Pensje nie wzrosły od 1997 r.

Rolnicy wrócili z Torunia ze zobowiązaniem zapłaty, podpisanym przez Władysława Łukasika, prezesa KSC Polski Cukier. - Otrzymaliśmy wypłatę na papierze -

twierdzi Antoni Piotrowski, prezes Stowarzyszenia Plantatorów Buraka Cukrowego. - Pieniądże wpłynęły w dwóch transzach, do końca lutego i do końca kwietnia.

Wawrzyniec Rozenberg

Pruszcz Gdański. Najtaniej produkująca cukrownia do likwidacji

Słodki znak zapytania

Plantatorzy buraków wrócili w środę z Torunia z wiadomością, że Władysław Łukasik, prezes Krajowej Spółki Cukrowej, poinformował o planach wygaszenia produkcji w Cukrowni „Pruszcz”. W piątek władze miasta i powiatu zorganizowały spotkanie przedstawicieli cukrowni, związków zawodowych i plantatorów. Zaproszono posła Macieja Płażyńskiego. Cel był jeden - uratować zakład, dający zatrudnienie 130 ludziom i zbyt okolicznym rolnikom.

- Decyzja o likwidacji cukrowni ma zapaść w przyszłym tygodniu - poinformował Marek Zaczek, prezes Cukrowni „Pruszcz”. - Chcemy, aby odłożono ją przynajmniej do czasu zakończenia restrukturyzacji zakładu.

Program naprawczy (zaakceptowany przez KSC),

w zadłużonej pruszczańskie cukrowni, zaczęto realizować w 2002 roku. Ma trwać trzy lata.

- Osiągnęliśmy jedno z najniższych kosztów produkcji cukru, a do zakończenia programu zostały dwa lata - argumentowali przedstawiciele załogi.

Władze powiatu i miasta chcą interweniować u ministra skarbu. O to samo proszą posła Płażyńskiego.

- Będziemy rozmawiać z ministrem. Przedstawimy argumenty, by cukrownia mogła nadal działać - zapowiedział Ryszard Świński, wicestarosta. - Jej zamknięcie to nie tylko utrata 130 miejsc pracy, ale także straty, które poniosą plantatorzy buraków.

Jak zapowiedział Maciej Płażyński, w najbliższym czasie złoży interpelację w Sejmie, aby wyjaśnić dlaczego, mimo realizacji programu naprawczego, podjęto



W Pruszczu radzono jak uratować cukrownię.

Fot. Stanisława Grzelczak

decyzję o likwidacji cukrowni. Maciej Płażyński będzie także rozmawiał w tej sprawie ze Sławomirem Cytryc-

kim, ministrem skarbu.

Stanisława Grzelczak

Argumenty przemawiają „za”



Fot. Stanisława Grzelczak

Maciej Płażyński
poseł Platformy Obywatelskiej

- Usłyszałem argumenty, które przemawiają za utrzymaniem tego zakładu. Załoga realizuje program naprawczy. Na korzyść cukrowni przemawiają także najniższe w Polsce koszty produkcji cukru.

Cukrownia w statystyce

Cukrownia „Pruszcz” skupuje buraki od 561 plantatorów, głównie z terenu Żuław. Największe uprawy znajdują się w gminie Cedry Wielkie. Co roku rolnicy obsiewają burakami ponad 4 tys. ha. Plantatorzy dostarczają 170 tys. ton surowca. Koszt wyprodukowania kilograma cukru to 1,70 zł. W innych cukrowniach kraju średni koszt wynosi 2 zł.

W GMINIE CEDRY WIELKIE

■ Przepompownia nie oczyszczalnia



Radni dyskutowali o oczyszczalni ścieków.

Fot. Elżbieta Skirmunt-Rufel

Najpilniejszą inwestycją w gminie jest modernizacja wiekowej oczyszczalni ścieków. W ciągu kilku lat budowano kolejne odcinki kanalizacji w Cedrach Wielkich i Cedrach Małych. Przyłączano je do źle funkcjonujących, nigdy nieremontowanych urządzeń. Zwożone są tu też ścieki z przydomowych szamb. Nieczystości w niemal niezmienną postaci trafiają do środowiska.

- To nie jest już oczyszczalnia, a przepompownia. Koszt modernizacji specjaliści oszacowali na 2 - 2,5 mln zł. - powiedział wójt Janusz Goliński, podczas sesji Rady Gminy. - Za przekroczenie parametrów musimy płacić kary.

Wójt powiedział też, że jego zdaniem, ponownego opracowania wymaga cała strategia gospodarowania ściekami.

- Zaplanowana wcześniej budowa lokalnej oczyszczalni w Trutnowach byłaby zbędną inwestycją. Zdaniem specjalistów należy dążyć do przyłączania jak największej liczby wsi do oczyszczalni gminnej - powiedział Janusz Goliński. Radni zobowiązali więc wójta do opracowania i przedstawienia podczas kolejnej sesji nowej koncepcji gospodarki ściekowej w gminie.

(esk)

W GMINIE PRUSZCZ GDAŃSKI

■ Nadzieja na pieniądze

Czwórka gminnych urzędników bierze udział w specjalnym szkoleniu. Mają nauczyć się zdobywania unijnych pieniędzy na budowę kanalizacji, czy dróg. Władze gminy mają też nietypowe pomysły, które miałyby sfinansować UE.

- Jednym z takich projektów jest rozbudowa obiektów oświatowych i nadanie im innej niż dotychczas rangi - mówi wójt Magdalena Kołodziejczak. - To mają być centra kultury w danej miejscowości.

■ Inwestycje z unią

Gmina dostała promesy z funduszu SAPARD na zwrot połowy kosztów dwóch inwestycji. Pierwsza to dokończenie budowy kanalizacji w Przejazdowie, warta ok. 3 mln 400 tys. zł. Druga, doprowadzenie wodociągu do Żuławki za 400 tys. zł.

■ Mniej długów

Opłaty za mieszkania w gminnym baraku w Arciszewie dla wielu rodzin są za wysokie. Ludzie nie płacą. Mieszkańcy są winni gminie ok. 60 tys. zł. Wójt Magdalena Kołodziejczak odwiedziła zadłużone rodziny. Jak mówi, okazało się, iż niektórzy nie płacą... dlatego, że tak robią ich sąsiedzi.

- Każdej rodzinie dałam cztery dni na zastanowienie się, w jaki sposób można zadłużenie zmniejszyć - mówi wójt Kołodziejczak. - Wiele osób nie dba o własne sprawy. Niektórym przysługuje dopłata do mieszkania, a oni nawet nie złożyli odpowiedniego podania. Trzeba te sprawy uporządkować. Powinniśmy też pomyśleć o budowie tanich mieszkań komunalnych.

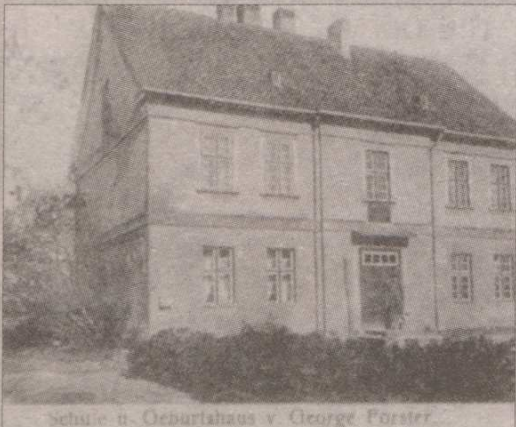
■ Ułatwienia w urzędzie

Od lutego petenci Urzędu Gminy Pruszcz nie muszą już wdrapywać się na drugie piętro, aby uzyskać informację, czy złożyć podanie. Na parterze otworzono tzw. kancelarię ogólną, gdzie można załatwić wszystkie sprawy. Dotychczas najpierw wchodziło się na drugie piętro, żeby uzyskać informację o tym, że znaczek skarbowy kupuje się na parterze...

(mig)

NA STARYCH WIDOKÓWKACH

Rodzinny dom Forstera



Szkoła w Wiślinie około 1920 r.

Fot. archiwum Jacka Ciarkowskiego

WIŚLINA. U góry widokówka z około 1920 r. Przedstawia mury, piętrowy budynek. Jak podaje niemiecki napis, mieściła się w nim szkoła. Był tu także dom rodzinny Georga Forstera. Przed budynkiem widać postać mężczyzny, być może jakiegoś nauczyciela, albo samego Forstera.

Fotografia niżej przedstawia współczesny wygląd tego budynku, w którym również dzisiaj mieści się szkoła. Jego zewnętrzny wygląd niewiele zmienił się od tamtych czasów. Jedynie w dachu, nad środkową osią, osadzono mansardowe okno, a w partii szczytowej wzniesiono parterową dobudówkę. Stare zdjęcie zostało zreprodukowane z książki „Pierwszy był Pruszczy” autorstwa Moniki Ambros-Zezuli i Jacka Ciarkowskiego, która ukazała się nakładem wydawnictwa AGNI.

(mig)



Dzisiaj również uczą się tu dzieci.

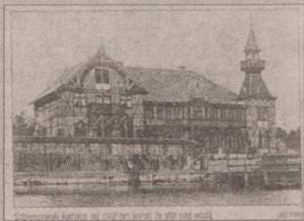
Fot. Maria Giedz

CZYTELNICY PISZĄ

Dwie wieże, jeden kościół

W jednym z poprzednich odcinków cyklu „Wczoraj i dziś”, zat. „Przeprawa przez Wiśłę”, zaprezentowaliśmy starą widokówkę z Sobieszewa. Widniały na niej dwie wieże, sugerujące, że być może istniały tam wówczas dwa kościoły. Po publikacji otrzymaliśmy list od Kazimierza Kowalkowskiego z Żeliszewek. Autor napisał, że w miejscowości tej nigdy nie było dwóch kościołów.

„... z prawej strony widoczna jest wieża sobieszewskiego kurhausu. Posiadał on własną przystań dla statków pasażerskich przybywających w sezonie co godzinę. Drewniany „Dom Kuracyjny” w czerwcu 1906 r. przyjął pierwszych letników. Jeszcze przed wojną dom został rozebrany. Na jego miejscu postawiono murowany, jednopiętrowy budynek o płaskim dachu i tej samej nazwie. Po wojnie murowany „Dom Kuracyjny” stracił na znaczeniu, bowiem zamieszkali w nim na stałe osadnicy. Pod koniec lat 50. ubiegłego stulecia, w czasie silnego sztormu, wody Martwej Wisły wystąpiły z brzegów, zalewając ten dom i sąsiednie. Ówczesna Rada Narodowa w Sobieszewie powzięła decyzję o zbudowaniu wału (...). W latach 60. ubiegłego stulecia w miejscu przystani urządzono plażę” - wyjaśnił Kazimierz Kowalkowski.



Fot. repr. z archiwum Kazimierza Kowalkowskiego

Bąkowo. Od średniowiecza do współczesności

Zwyczajna wieś

Niewielka wieś Bąkowo, zamieszkała zaledwie przez 260 osób, położona przy drodze z Gdańska do Kościerzyny, zaliczana jest do biedniejszych w gminie Kolbudy. Pozornie nie ma w niej nic, czym można się pochwalić. Zwyczajna, po-pegeerowska miejscowość, jakich wiele w Polsce. A jednak - Bąkowo ma bogatą historię.

Korzenie
Conradinum

Jako wieś rycerska istniała już w XIII w. Źródła podają, że od 1570 r. należało do rodziny Jackowskich. Następnie stała się własnością Fryderyka von Conradiego, który pod koniec XVIII w. założył w niedalekim Jankowie słynne „Conradinum”, zapisując cały majątek Fundacji Conradiego. Ostatnim zarządcą majątku był Arthur Bieler, który w 1945 r. wyjechał do Niemiec. Równie frapująca jest współczesna historia miejscowości.

- To była normalna wieś, spokojna i zasobna - wspomina Gertruda Kreft-Zdrowowicz, 80-latką z Bąkowa. Mieszka tu od urodzenia. Niechętnie jednak wspomina dawne czasy. - Był gospodarz. Chwasty nie rosły. Wszystko było. Teraz to aż płakać się chce. Taki majątek zniszczyć!

Pani Gertruda przed wojną chodziła do niemieckiej szkoły.

- Szkoła była tam, gdzie dzisiaj jest spółdzielnia - mówi pani Gertuda. - Miała 5 klas. Ci, którzy mieli pieniądze kontynuowali naukę w Gdańsku.

Reszta szła do pracy w majątku. Do sklepu musieliśmy jeździć do Lublewa, a lekarz był w Kolbudach.

Z opowieści pani Gertrudy wynika,



W tym budynku mieściła się niegdyś szkoła.

że ludzie codziennie od rana do wieczora pracowali w polu. Można było się z tej pracy utrzymać.

- Gospodarz nikogo nie krzywdził - zapewnia pani Gertruda. - Widziałam go nieraz, ale nie rozmawiałam, nie było potrzeby. Zarządca ludzi rozstawiał. Każdy wiedział gdzie i co ma robić.

Nawet wojenna zawierucha ominęła tę wieś.

- Nie słyszałam, żeby kogoś zabrali, wywieźli. Po wojnie ludzie samowolnie wyjechali do Niemiec, nikt ich stąd nie wyganiał. Dobrze zrobili, bo tu został tylko pegeer.

Ostatnia pamiątka

Tuż po wojnie w Bąkowie zamieszkali państwo Kurkowscy. Ich syn, Erwin pracował jako traktorysta w PGR powstałym z byłego majątku.

- Byliśmy polską rodziną, ale ja chodziłem do niemieckiej szkoły, bo innej nie było - wspomina pan Erwin. - Kiedy miałem 15 lat rodzice przenieśli się do Bąkowa. Wcześniej



Zabierzemy się za remont pałacu - zapowiada Jakub Piechota, który wraz synem Arkadiuszem gospodaruje w dawnym folwarku.

mieszkaliśmy w Kolbudach. W 1947 roku było tu jeszcze sporo ludzi, którzy w latach 50. wyjechali do Niemiec.

Z opowieści pana Erwina wynika, że pałac wciąż był bardzo ładny. Wewnątrz całkowicie go przebudowano. Formę zewnętrzną zachował.

- Cmentarz właścicieli został zniszczony. Nagrobki były bardzo stare, a napisy na nich po niemiecku. Zostały jedynie stare drzewa - mówi pan Erwin.

Nowi właściciele

Obecnie Rada Sołecka przymierza się do generalnych porządków na cmentarzu. Jak mówią bąkowianie, choćby dlatego, że jest to pamiątka po dawnych właścicielach majątku.

Dwa lata temu niedysiejszy folwark - zespół dworsko-parkowy, zniszczony, stary park i 90 ha ziemi -

kupili ojciec z synem, Jakub i Arkadiusz Piechota z Bąkowa.

- Wzięliśmy kredyt. Chcemy prowadzić gospodarstwo specjalistyczne - mówi Arkadiusz Piechota. - Uprawiamy wysokogatunkowe zboża.

- Mamy też pszenżyto i jęczmień paszowy - dodaje Jakub Piechota. - Budynki gospodarcze stoją puste. W najbliższej przyszłości zabierzemy się za remont pałacu. Ma w nim powstać zajazd agroturystyczny. Zajmie się tym syn. Uporządkujemy park. Część budynków gospodarczych wynajmiemy na stolarnię, hurtownię, magazyny. Natomiast rozwój gospodarstwa i stworzenie pastwisk, uzależniamy od spłaty kredytu.

Tekst i zdjęcia
Maria Giedz

REKLAMA

EUROPOLSTAL - CEMA Pruszczyk Gdański
SKUP ZŁOMU JUŻ OTWARTY
DOBRE CENY, UCZCIWA KLASYFIKACJA

Zapraszamy

pon.-piąt. 8.00-16.00, sobota 8.00-13.00

tel. 682-20-61 w. 278, fax 692-07-90

BIURO: 682-11-03, 683-58-64, 692-07-91

(wjazd od ul. Gdańskiej - teren Cukrowni)

21800564/A/181

Borkowo. Kto wyleczy Piotrusia

Pasma cierpienia



Piotruś z mamą Agnieszką i siostrą Joasią.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Piotruś Henig z Borkowa w gminie Pruszcz Gdański ma dopiero 2,5 roku. Jego krótkie życie to pasmo cierpienia. Więcej czasu spędza w szpitalach i przychodniach, niż w domu. Agnieszka Wojdyło, 14.00 tka chłopca, jest załamana. Płacze, patrząc jak dziecko cierpi z zapuchniętą twarzą i bolącym brzuchem. Nie wie

gdzie szukać pomocy.

Chłopczyk urodził się za wcześnie. W 36 tygodniu ciąży. Mama wróciła z nim do domu po 6 dniach. Nic wtedy nie zapowiadało kłopotów.

Potem zaczęły się wędrówki po lekarzach. Niemowlę wciąż chorowało. Najczęściej na zapalenie płuc. Po roku intensywnej kuracji, lekarze Specjalistycznego Zespołu Opieki Zdrowotnej nad Matką i Dzieckiem w Gdańsku stwierdzili, że podczas porodu chłopiec został zakażony bakterią Klebsiella Pneumoniae i stąd częste stany zapalne.

- Piotruś tak długo był leczony antybiotykami -

kami, aż dostał na nie uczulenia - opowiada Agnieszka Wojdyło.

Dziecko miesiącami leżało w SZOZ nad Matką i Dzieckiem, a lekarze dochodzili przyczyny chorób. Podejrzwano nawet białaczkę, albo tężniak mózgu.

- Jesienią ubiegłego roku skierowano nas do Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Na szczęście, najgorsze wykluczono - mówi matka. - Zalecono dalsze leczenie w Gdańsku. Wciąż jednak czekamy na komplet wyników badań.

Najwięcej kłopotów sprawia teraz małemu wątroba i trzustka. Ma

częste bóle.

Pani Agnieszka przygotowuje mu specjalne posiłki z gotowanego mięsa i warzyw. Wszystko na nic. Chłopiec nawet po zjedzeniu rosółu ma silne bóle. Dostaje leki hormonalne, żeby nie schudł. Lekarze bezradnie rozkładają ręce. Najchętniej wypisywaliby antybiotyki, których organizm dziecka już nie toleruje. Chłopcu puchną kolana i łokcie. Ma kłopoty z zębami. Przed tygodniem spuchła twarz.

- Stwierdziłem, że dziecko wymaga leczenia zębów w specjalistycznym szpitalu. Wypisałem skierowanie do Kliniki Szczękowo-Twarzowej i Stomatologicznej Akademii Medycznej

- mówi Waldemar Słomiński, lekarz pierwszego kontaktu, prowadzący Piotrusia.

Kobieta pojechała z synkiem do szpitala Klinicznego w Gdańsku.

- Piotrusiowi trzeba usunąć część zębów, ale ze względu na stan chłopca musimy otrzymać opinię lekarza prowadzącego, czy można to zrobić w warunkach ambulatoryjnych, czy trzeba operacyjnie - powiedziała Wioleta Szyk, kier. przychodni Kliniki Szczękowo-Twarzowej i Stomatologicznej AMG, która badała chłopca na izbie przyjęć. - Poprosiłam matkę, żeby wróciła z zaświadczeniem następnego dnia. Niestety,

nie przyszli.

Wrócili po tygodniu. Matka zdobyła komplet potrzebnych opinii lekarskich. Szpital nie mógł jednak przyjąć chłopca od razu. Najpierw trzeba zebrać zespół operacyjny. Podczas zabiegu, oprócz stomatologów, muszą być obecni lekarze innych specjalności. Dziecko jest bowiem obciążone różnymi schorzeniami. Zabieg odbędzie się w następny poniedziałek.

- Leczenie przeciąga się, a dziecko cierpi - denerwuje się Agnieszka Wojdyło. - Mam nadzieję, że przestanie mu puchnąć twarz. Potem przyjdzie czas na kurację wątroby i trzustki. Znowu będą kłopoty. Piotruś panicznie boi się szpitala i przychodni.

Tylko na pytanie „czy coś cię boli”, odruchowo pokazuje brzusek i górną wargę.

Wawrzyniec Rozenberg

Leczenie przeciąga się, a dziecko cierpi - mówi Agnieszka Wojdyło.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Pierwsze pytanie w tym miesiącu: W jaki dzień tygodnia przypadają w tym roku Walentynki?



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: Kiedy kończą się zimowe ferie? Na odpowiedź czekamy do 7 marca 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamą a także aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przysłać listownie na adres: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

Nasi Partnerzy



10% rabatu na konsumpcję (bez alkoholu)
ul. Wojska Polskiego 11
Pruszcz Gd.
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

ZAŚPIEWAJ NA PŁYCIE

I Pomorski Konkurs Wokalny

Szansa dla młodych osób umiejących śpiewać, mieszkających w województwie pomorskim - Kwidzyńskie Centrum Kultury organizuje I Pomorski Konkurs Wokalny „Szukamy młodych talentów”.

Konkurs odbędzie się w 2 etapach:

- eliminacje 15.03.2003 r. (w przypadku dużej liczby uczestników, także 16.03.2003 r.),
- finał 12.04. 2003 r.

W finale uczestnikom towarzyszyć będzie profesjonalny zespół muzyczny.

Konkurs odbędzie się w Teatrze Miejskim w Kwidzynie z udziałem publiczności.

W jury zasiądą m.in. Alicja Majewska i Włodzimierz Korcz. Będą dwie kategorie wiekowe: 13-16 lat oraz 17-25 lat z podziałem na solistów i zespoły wokalne (maks. 6 osób). Laureaci otrzymają cenne nagrody, ich występy zostaną zarejestrowane na płytach CD. Bliższe informacje pod nr. tel. 279 34 24. (MEK)

Karta zgłoszeniowa

Dla solistów

i zespołów wokalnych

(każdy uczestnik dostarcza osobny kupon)

Imię i nazwisko

Data urodzenia

Adres zamieszkania

Telefon

Tytuł utworu

Z repertuaru

Wypełnione kupony należy dostarczyć do 15 lutego 2003 roku na adres: Kwidzyńskie Centrum Kultury, ul. Katedralna 18, 82 - 500 Kwidzyn, lub wysłać faksem (055) 279 20 08

Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)
Tczew, ul. Mickiewicza 17

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNIKI DB

Pruszcz Gd. ul. Chopina 2, Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera),
Tczew, ul. Mickiewicza 17

• Pruszcz Gd. (058) 683-29-44
• Starogard Gd. (058) 562-20-80
• Tczew (058) 532-13-89

PRZEŚLIJ POD ADRESEM
Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

10151104/C/5

SERCA DWA

■ Mam 21 lat. Chciałbym poznać dziewczynę, katoliczkę, która podobnie jak ja marzy o długich spacerach, niekończących się, wieczornych rozmowach i wspólnych zachodach słońca w letnie dni nad morzem. Odpiszę na każdy list.
sygn. 148

■ Mam 44 lata, 175 cm. Jestem rozwiedziona, raczej szczupła, wychowuję dwoje dzieci (syn jest pełnoletni). Mam wyższe wykształcenie i stałą pracę. Jestem spokojna, pogodna i wrażliwa. Lubię wycieczki, książki, taniec i słońce. Poznam pana ustabilizowanego, odpowiedzialnego, opiekuńczego, z poczuciem humoru. Panowie z ZK i karani wykluczeni.
sygn. 149

■ Wdowa, 62/166, szczupła, o miłej aparycji, bez zobowiązań, ceniąca szacunek i wzajemne zaufanie. Własne M, finansowo niezależna, z poczuciem humoru, zainteresowania wszechstronne, wykształcenie średnie. Poznam pana o takich samych walorach, w wieku 65-70 lat (powyżej 175 cm). Cel towarzyski, bez zobowiązań. Tel. mile widziany.
sygn. 150

■ Jestem kawalerem (38/168/74), który uwielbia romantyczne spacerowanie brzegiem morza. Jestem uczciwy, szczery, niezależny finansowo i mieszkaniowo. Poznam panią w celu towarzysko-matrimonialnym, z poczuciem humoru, o gorącym sercu. Proszę o listy ze zdjęciem.
sygn. 151

■ Jestem przystojnym kawalerem spod znaku Ryb. Mam 38 lat, 167 cm, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, pałę. Pragnę pokochać i poślubić panią lub matkę w wieku 30-40 lat, 150-160 cm, rencistkę, lekko puszystą. Stan cywilny obojętny. Samotny z okolic Czerska.
sygn. 152

■ Wdowa po 60, 160 cm, sprawna, zdrowa, w miarę zadbana, pracowita, zaradna, trzeźwo myśląca o życiu, z mieszkaniem. Trochę pałę, poza tym żadnych innych nałogów. Poznam pana w stosownym wieku, nienadużywającego alkoholu. Może to być znajomość towarzyska. Czytelniczka z Gdyni.
sygn. 153

■ Jeżeli jesteś w wieku do 70 lat, czujesz się samotny i chcesz to zmienić, jesteś odpowiedzialny i niezależny finansowo - napisz. Mam 55 lat, jestem wolną rencistką z własnym M-3, domatorką, bez nałogów.
sygn. 154

■ Rozwiedziona, 55/160/60, bez zobowiązań, niebogata, niestety pałęca - pozna pana na wspólne życie we dwoje. Mile widziany pan z mieszkaniem, wiek bez znaczenia, liczy się dobre serce. Optymistka z Pomorza.
sygn. 155

■ Jestem 60-letnią wdową z własnym mieszkaniem. Poznam osoby w podobnym wieku, które są samotne i szukają przyjaźni, aby porozmawiać, wybrać się na spacer, wspólnie spędzać święta lub też razem zamieszkać.
sygn. 156

■ Mam 30 lat, 180 cm. Szukam drugiej połowy. Myślę, że znajdzie się jakaś urocza dusza, która pomoże mi przejść przez ciężkie i nudne życie, które jak do tej pory prowadzę sam.
sygn. 157

■ 23-letni kawaler, wysoki, przystojny, bez zobowiązań i nałogów pozna dziewczynę w wieku 20-24 lat, uczciwą, wierną, lubiącą i ceniącą domowe ognisko. Nie szukam przygód, lecz stałego związku. Foto mile widziane.
sygn. 158

■ Wolny mieszkaniowiec Kościerzyny, 28 lat, 173 cm, tolerancyjny, życzliwy. Pozna dziewczynę w wieku 20-30 lat, która nie szuka przygód i sponsora, dla której bardziej liczy się charakter niż wygląd. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. Pani może mieć dziecko. Zdecydowany.
sygn. 159

■ Jestem młodym Lwem bez nałogów i kompleksów. Mam 20 lat, interesuję się sportem i muzyką. Poznam pannę bez zobowiązań, szczerą i miłą. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 160

■ Wdowa, 50 lat, średniego wzrostu, dosyć ładna, własne mieszkanie, pracująca zawodowo - pozna pana w wieku 50-55 lat, bez nałogu alkoholowego, z którym mogłaby przeżyć resztę życia.
sygn. 161

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niego list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

Gotuj z „Echem”

Kulinarne wariacje z mielonego

Sabina Szajerska z Cedrów Wielkich gotowaniem zajmuje się zawodowo. Mimo to wciąż stanowi ono jej pasję. Pani Sabina lubi i umie przyrządzać ciekawe dania, nawet z tak banalnego produktu, jakim jest mięso mielone. Zaproponowała naszym „Czytelnikom” kilka potraw, dzięki którym proza życia może zamienić się w „poemat kulinarny z wariacjami na temat mielonego”.

Faszerowane jabłka

Składniki: 4 duże jabłka, sok z połówki cytryny, jedna czerwona cebula pokrojona w kosteczkę, trochę gęsiego smalcu, 10 dag kiszzonej kapusty, 5 dag wątróbki z indyka i 5 dag bekonu, 10 dag mielonego mięsa, 6 łyżek wytrawnego szampana, masło do wysmarowania formy.

Z jabłek odkroić „daszki”, a następnie ostrym nożem ostrożnie wydrążyć owoce. Wnętrze natychmiast natrzeć sokiem z cytryny,

a miąższ pokroić. Na patelni rozgrzać smalec, wyłożyć pokrojone w kostkę - cebulę, jabłka, kiszoną kapustę, posiekaną na małe kawałeczki wątróbkę z indyka i mielone mięso. Dusić kilka minut, a następnie rozrzedzić szampanem, doprawić solą, pieprzem, cukrem i ziele angielskim. Uzyskaną masą nappełnić wydrążone jabłka. Bekon pokroić w możliwie najcieńsze plasterki, owinąć nimi jabłka i spiąć wykałaczkami. Jabłka ułożyć w żaroodpornej formie, wysmarowanej masłem i zapiekać w temperaturze 180 st. C przez 40 minut.

Pikantny tort mięsny

Z 20 dag mąki, 1 jajka, 1 łyżeczki soli i 10 dag bardzo zimnej margaryny szybko zagnieść kruche ciasto i na godzinę umieścić je w lodówce.

Przygotować farsz. Dwie duże cebule pokroić w plasterki, ząbek czosnku zmiażdżyć i razem zeszklić na łyżce tłuszczu. Dodać do mielo-

nego mięsa, doprawić do smaku solą, pieprzem, sosem Tabasco, majerankiem i tymiankiem. Wymieszać wszystkie składniki z dodatkiem posiekanej zielonej pietruszki.

Ciasto rozwałkować na posypanej mąką stolnicy tak, aby koło było nieco większe od tortownicy o średnicy 20 cm. Ciasto włożyć do tortownicy i wylepić brzegi. Masę mięsną wyłożyć na ciasto i piec przez 40 - 45 minut w temperaturze 200 st. C. W tym czasie osolić lekko 30 dag naturalnego jogurtu i rozmieszać w nim 4 płatki żelatyny rozpuszczonej według przepisu na jej opakowaniu. Jogurt ochłodzić w lodów-

ce, nie dopuszczając jednak do ścięcia i polać nim gotowy już tort. Podawać na gorąco z sałatą.

(esk)



Najlepsze życzenia



■ Najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia, zadowolenia. Z okazji 14 urodzin, kochanej wnuczce Oli Gromnickiej z Wiśliny dużo

zdrowia, dobrych wyników w nauce, i żeby spełniło się Twoje marzenie. Twoja

babcia Miła.



życie słodko płynie, niech Cię szczęście nie ominie. Z okazji urodzin dla Agnieszki Wenty z Pruszcz

mama, tata i brat Piotr.

■ W dniu Twojego święta ktoś o Tobie pamięta, śląc Ci życzenia, by spełniły się wszystkie marzenia. Niech życie Twe uśmiechem szczęścia zawsze jaśnieje, a los niech najmiłsze spełni nadzieje. Z okazji urodzin dla Agnieszki Wenty z Pruszcz

zyczenia ślą:

kolega Sławomir, Dawid i Natalia.



■ W dniu Twojego święta jest ktoś kto o Tobie pamięta. Pamięta o Tobie i śle Ci życzenia aby spełniły się Twoje marzenia. Życzymy Ci du-

żo zdrowia, szczęścia, powodzenia. Niech Ci życie słodko płynie, niech Cię szczęście nie ominie. Z okazji urodzin dla kochanej mamusi Anity z Pruszcz

zyczenia ślą

syn Dawid, Sławomir oraz córka

Natalia.

■ Dzień szczęśliwy, dzień jedyny, kiedy Twoje urodziny, więc składamy Ci życzenia zdrowia, szczęścia, powodzenia. Niech Ci życie słodko płynie, niech Cię szczęście nie ominie. Z okazji urodzin, kochanemu mężowi, tacie i dziadkowi Andrzejowi Gojke życzenia śle

rodzina.



■ Gdy będziesz smutny jak księżyc na niebie, przypominaj sobie, że ktoś pamięta o Tobie. Z okazji 29. urodzin życzę Ci Zbyszkowi du-

żo zdrowia, szczęścia i spełnienia

marzeń. Wszelkie troski niechaj giną,

chwilę życia w szczęściu płyną życząc:

kochającą żoną Justyną oraz dzieci

Kamilek i Michałek.



■ Jak wesołym krasnoludkom czas w bajkach leci, tak niech Tobie całe życie gwiazda

szczęścia świeci. Kochanemu

synkowi Kac-

perkowi Kąkolowi, z okazji pierw-

szych urodzin (2 lutego) dużo zdro-

wia i radości życząc:

kochający rodzice Ania i Marek.

■ Najlepiej

przyjaciółce na

świecie, Natalii

z Postołowa,

zyczenia, aby

Twoje marzenia

spełniły się,

a niepowodze-

nia umknęły

gdzieś w dal, składa Ci

Jolka.

■ Niech ten

imieninowy

dzień ukryje

wszystkie smut-

ki w ciebie. Niech

się śmieje do

Ciebie cały

świat blaskiem

szczęśliwych

lat. Dla Macieja Sadocha zyczenia

ślą

Basia i Monika.

■ Katarzynie

Jankowskiej

w dniu urodzin,

w dniu radości,

ślę życzenia po-

myślności. Żyj

w szczęściu

długie lata,

niech się z róż

Twoja droga splota życzy

przyjaciółka Helena.

■ Dzień radosny dzień jedyny - dziś są Twoje urodziny, w każdej chwili zawsze wszędzie niech Ci w życiu dobrze będzie, niech słońce mocno świeci rok za rokiem w szczęściu leci. Wiele uśmiechu i radości oraz życia bez przykrości z głębi serca z okazji pierwszych urodzin kochanemu synkowi Kacperkowi Chajbosowi z Gielnic zyczenia przysyłają

rodzice.

■ Długo czekałeś owej godziny aż nadeszły Twoje pierwsze urodziny. W dniu Twojego święta jest ktoś kto o Tobie pamięta. Pamięta o Tobie i śle Ci życzenia. Niech Twa buźka wciąż się śmieje a łask bożych strumień leje. Z okazji pierwszych urodzin Kacperkowi Chajbosowi zyczenia składają:

dziadkowie z Adą oraz chrzestny.

■ Rok temu

urodziłeś się

nasz mały syn-

ku. W Twoje

pierwsze uro-

dziny dużo

szczęścia Ci ży-

czymy abyś

często się

śmiał i mało płakał, w nocy spał,

w dzień się śmiał. Z okazji 1. uro-

dzin Kacprowi Szlachetce dużo

szczęścia i radości życząc

rodzice.

■ 7 lutego roku 2002 urodził się

nasz wnusiu kochany. Życzenia du-

żo zdrowia i szczęścia Ci składamy

nasz Diamenciku kochany! Kacper-

kowi zyczenia ślą

dziadkowie Lucyna i Heniek

Szlachetka.

■ 11 lutego 2003 roku 75. urodzi-

ny obchodzi Jan Kielas z Kleszcze-

wa, gm. Trąbki Wielkie z tej okazji

dużo zdrowia, radości, miłości oraz

dobrego humoru życząc

wszyscy, którzy Cię kochają.

■ Mój kochany Krzysiu niech Ci życie słodko mija, niech Ci każda chwila sprzyja, niech w Twoim sercu gości dużo

szczęścia i ra-

dości. W każdej chwili, zawsze,

wszędzie, niech Ci w życiu dobrze

będzie. Niech Cię dobry Bóg obdarzy

wszystkim o czym Twoje serce ma-

rzy. Z okazji 20. urodzin kochanemu

Robaczekowi zawsze kochającą

Iz

■ Niech ten radosny dzień na za-

wsze troski odsunie w cień i niech

się śmieje do Ciebie świat blaskiem

szczęśliwych i długich lat. Z okazji

49. urodzin, kochanej mamusi Bo-

żeneczce Włodarczyk z Gołębiewa Wiel-

kiego najserdeczniejsze życzenia

przesyłają kochający

syn Krzysiu z Justyną.

■ W dniu tak

wyjątkowym

i szczęśliwym,

z całego serca

pragnę złożyć

Ci życzenia,

które sprawia,

że nasze usta

będą często

uśmiechnięte, a nasze codzienne

życie będzie płynęło w zdrowiu, szczę-

ściu i miłości. Z okazji trzeciej roczni-

cy ślubu najlepsze życzenia Agniesz-

ce Skowron z Miłocina składa

kochający mąż Sławek i syn Kubuś.

■ Niech Wam życie pięknie mija,

niech Wam sprzyja każda chwila,

niechaj w sercach Waszych gości du-

żo szczęścia i miłości. W każdej

chwili zawsze wszędzie niech Wam

w życiu dobrze będzie. Niech Was

Stwórca błogostawi i od wszelkich

trosk wybawi. Agnieszce i Sławkowi

Skowron z Miłocina, z okazji 3. rocz-

nicy ślubu, życzenia składają:

rodzice oraz siostra Ania z rodziną

i brat Wojtek.

ZAPRASZAMY

Chciecie Państwo pozdrowić kogoś bliskiego, albo przyjaciela, złożyć gratulacje lub życzenia z okazji jubileuszu, czy przesłać całusy sympatii? Możecie to zrobić bezpłatnie na łamach naszej gazety. Wystarczy z tygodniowym wyprzedzeniem przynieść lub przysłać pocztą do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby. Nasz adres: „Echo Pruszcz”, 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2.

Rozmowy o sporcie

Wychował ponad tysiąc atletów

Ze **Zbigniewem Ciskiem**, trenerem zapaśników GTS Straszyn rozmawia Wawrzyniec Rozenberg.

Trener zapaśników Zbigniew Cisek liczy, że jego podopieczni przyniosą medale z mistrzostw Polski, olimpiady młodzieży i mistrzostw Europy.

- Z każdym sezonem zapaśnicy GTS Straszyn odnoszą większe sukcesy. Czy tak będzie również w tym roku?

- Przewiduję medale w pucharze Polski, na mistrzostwach kraju i podczas olimpiady młodzieży. Liczę, że Michał Tymoszek i Jarosław Pałasz wystąpią z powodzeniem na mistrzostwach Europy. Obaj mają szansę na zakwalifi-

kowanie się do tych zawodów.

- Do jakich walk przygotowują się obecnie młodzi zapaśnicy?

- Najważniejszym turniejem jest Puchar Polski. Zawody odbędą się

w marcu w Gdańsku. Tymoszek i Pałasz bronić będą złotych medali zdobytych w ubiegłym roku. Na zawody te wystawiłem 10 zawodników. Są to jednocześnie eliminacje do olimpiady młodzieży. Liczę, że z tej dziesiątki siedmiu zakwalifikuje się do Kielc. Znam się na zapasach. Moje prognozy zawsze się sprawdzały. Jest to jednak trudna dyscyplina, więc pomyłki nie można wykluczyć.

- Dziękuję za rozmowę.

- Właśnie minęło 30-lecie pańskiej pracy trenerskiej. Jak rozpoczęła się ta przygoda z zapasami?

- Byłem zapaśnikiem Czarnych Wałbrzych. Potem przenieśliśmy się do Spójni Gdańsk. W 1973 r. rozpocząłem trenowanie juniorów Spójni, a potem GTS Straszyn.

- Ilu chłopców trenowało pod pańskim okiem?

- Ponad tysiąc. Był wśród nich Grzegorz Małkowski, wicemistrz świata juniorów i kilkunastu mistrzów Polski. Z każdej grupy treningowej część zapaśników odchodzi do innych, łatwiejszych dyscyplin sportu. Zapasy dają im sprawność na długie lata. Dlatego polecam ten sport dzieciom. Kontuzje są rzadkością.



Jak zostać zapaśnikiem

Rodzice chłopców w wieku szkolnym i gimnazjalnym mogą zapisywać dzieci do sekcji zapaśniczych GTS, działających przy zespołach szkół w Łęgowie (tel. 682-85-24) i Straszynie (tel. 682-89-66). Jedyne kryterium, to dobre wyniki w nauce.

Zbigniew Cisek.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

NASZ PLEBISCYT

Sportowiec roku

Laureatem naszego plebiscytu na najpopularniejszego sportowca powiatu gdańskiego w 2002 roku został Michał Tymoszek, mistrz Polski juniorów w zapasach. Czytelnicy wypełnili i przysłali do redakcji 1005 kuponów. Michał Tymoszek jest zawodnikiem GTS Straszyn. Z roku na rok odnosi coraz więcej sukcesów. Podczas finałowych zawodów o puchar Polski, trenerzy wybrali go najlepszym zapaśnikiem turnieju. - Przed Michałem Tymoszekiem zapaśnicza kariera stoi otworem - mówi trener Zbigniew Cisek. - Jest bardzo sprawny. Nigdy się nie załamuje. Potrafi się skoncentrować. Wystarczy chwila nieuwagi rywala i już Michał kładzie go na łopatki. Większość pojedynków wygrywa przed czasem. Do tego jest skromny i inteligentny. Po wygraniu zawodów nie spoczywa na laurach, tylko myśli o następnych występach na macie. (war)

Ranking indywidualny

1. Michał Tymoszek - 345 głosów
2. Michalina Leszczyńska - 164 głosy
3. Ireneusz Łosiński - 152 głosy
4. Ewelina Zelewską - 101 głosów
5. Paweł Pawłowski - 89 głosów
6. Michał Gapa - 36 głosów
7. Ariel Fedak - 28 głosów
8. Przemysław Marocki - 26 głosów
9. Adrian Koszykowski - 26 głosów
10. Daniel Jastrzęb - 13 głosów

Ranking dyscyplin

Czytelnicy poparli 22 sportowców. Najczęściej głosowano na zapaśników. Potem kolejno na tenisistów stołowych, piłkarzy, kolarzy, siatkarzy, brydżistów i zawodników unihokeja. Na rugbystów wpłynęło 13 głosów, a na szachistów 7.

HALOWA PIŁKA NOŻNA

Niejasny środek



Oslabione Starostwo musiało uznać wyższość Długiego Pola.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

PRUSZCZ GD. Można już chyba powiedzieć, że zespół AWRSP, składający się z zawodników V ligi - Czarnych Pruszcza i Motławy Suchy Dąb zwyciężył w rozgrywkach Pruszczańskiej Halowej Ligi Piłki Nożnej. AWRSP wygrał wszystkie spotkania. W ostatniej kolejce pokonał Fosfory 7: 3. Do rozegrania został jeszcze turniej końcowy, w którym lider zagra z najsłabszą drużyną, wicelider z drugą od końca itd., ale mało prawdopodobne, żeby zaszczyt zmiany na szczycie tabeli. Niejasna jest sytuacja w środku tabeli. Długie Pole pokonało osłabioną reprezentację Starostwa, ale w barażach dojdzie do rewanżu. - Gramy w B klasie. Cieszy nas każda wygrana z wyżej notowanymi piłkarzami - powiedział Dariusz Steinborn, bramkarz Długiego Pola. - Czwartą pozycję w silnie obsadzonej lidze jest sukcesem. - Najciekawszy mecz rozegraliśmy z UKS Jantar - stwierdził Dariusz Ciarczyński, najlepszy strzelec AWRSP. - Mieliśmy więcej szczęścia. Strzeliliśmy dwie bramki w ostatnich sekundach spotkania. - Już po raz piąty znalazłem się w zespole, który wygrał ligę halową w Pruszczu - powiedział Marek Sutkowski, piłkarz AWRSP. - W zeszłym roku zajęliśmy II miejsce. Tworząc drużynę staram się, żeby było to grono dobrych kolegów. W dobrym towarzystwie przyjemniej się wygrywa. (war)

Tabela

1. AWRSP
2. UKS Jantar
3. Osiedle Wschód
4. Długie Pole
5. Starostwo
6. Fosfory
7. Goszyn
8. UKS Jantar

W zespole AWRSP zagraли

Marek Sutkowski, Adam Sutkowski, Tomasz Lewandowski, Dariusz Ciarczyński, Wojciech Kotynia, Przemysław Gruzewski, Sebastian Podkowski, Tomasz Skonieczny, Sławomir Cieślak, Bronisław Religa i Karol Sikorski.

SZACHY

Królowie Śniegu



Młodzi szachiści „Tama - Jantar” grali o tytuł Króla Śniegu.

Fot. Maciej Żuk

PRUSZCZ GD. W Osiedlowym Klubie M-6 odbył się Turniej Szachowy o tytuł Króla Śniegu. Rywalizowali członkowie sekcji szachowej „Tama - Jantar”. Sędzią głównym był opiekun pruszczańskich zawodników Jerzy Ossorya-Cierpicki. W poszczególnych grupach wiekowych zwyciężyli: Wiesław Murawski (gimnazjum), Maciej Kropidłowski, Krystian Walczak i Marek Par-samjan (szkoła podstawowa - grupa A), Anna Kosznik i Izabela Piepiórka (grupa B) oraz Emil Grodecki (grupa C).

Młodzi szachiści reprezentują Pruszcza Gd. na wielu zawodach miejskich, powiatowych i wojewódzkich, zaś sekcja „Tama - Jantar” należy do najsilniejszych w województwie. Aktualnie posiada drużynę w pierwszej lidze seniorów i drugiej lidze juniorów.

(mż)

WARCABY

Chwila nieuwagi



Sławomir Wroński gra z Natalią Czerniewską.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

TRĄBKIE WIELKIE. Rywalizacja sołectw gminy Trąbki Wielkie w warcabach osiągnęła półmetek. Turnieje organizuje Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji. Wyniki zaliczane są do punktacji pucharu gminy. Wśród seniorów najlepsi są Renata Senger i Stanisław Kusaj, oboje z Elganowa. W grupie juniorów na pierwszym miejscu znajdują się Monika Senger z Elganowa i Dariusz Kosikowski z Czerniewa. Pierwsze miejsce w kategorii młodzików zajmują Natalia Czerniewska z Elganowa i Sławomir Wroński z Czerniewa. W grupie najmłodszej wygrywają Magdalena Zajączkowska z Elganowa i Mariusz Brzeziński z Czerniewa. Drużynowo prowadzi reprezentacja Elganowa.

- Nie mam silnych rywali w mojej grupie wiekowej - powiedział Sławomir Wroński. - W turnieju sołectw nie przegrałem żadnego pojedynku. Nie lekceważę żadnego z rywali, bo chwila nieuwagi zmienia sytuację na szachownicy.

Następne zawody odbędą się 15 i 16 marca.

(war)

ZAPROSZENIE

Ostatnia
okazja

PSZCZÓŁKI. Gminny Ośrodek Kultury w Pszczółkach, przy ul. Pomorskiej 18, jeszcze tylko dziś zaprasza na wystawę obrazów Jolanty Samplawskiej. Malarka jest mieszkanką gminy i nauczycielką sztuki w miejscowym gimnazjum. „Malarstwo pejzażowe”, bo tak zatytułowana została ekspozycja, oglądać można w godz. 11-18. Wstęp wolny.

(as)

REKLAMA

TRI CITY
Gdańsk
ul. Słowackiego 1p. 12
345-39-03
Gdynia
621-07-50, 626-38-69
ROK ZAŁOŻENIA 1993

**KREDYT
GOTÓWKOWY**

również dla rolników,
rencistów, marynarzy,
Preferencyjne warunki dla
MON, MSWiA, MS

KREDYT DOBIERANY
W trakcie spłaty można wziąć
kolejny kredyt

Czas oczekiwania 4 dni

**RÓWNIEŻ BEZ ZGODY
WSPÓŁMAŁŻONKA,
BEZ PORĘCZCIELA**

204302Q/A71653

Pruszcz Gdański. Biesiada literacka z Bogusławem Kaczyńskim

Dzikie orchidee

Gościami biesiady literackiej w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Pruszczu Gd. był Bogusław Kaczyński. W bibliotecznej sali brakowało miejsc dla wszystkich miłośników muzyki poważnej. Czytelnicy przyszli na spotkanie, aby posłuchać opowieści o operze, operetce i najznamienszych artystach. Bogusław Kaczyński bardziej jest bowiem znany z programów telewizyjnych i radiowych, popularizujących tę dziedzinę sztuki oraz prezentujących

cych wybitnych śpiewaków scen operowych i operetkowych, niż z książek. Tym razem mniej mówił o „gwiazdach”, a więcej o swojej działalności pisarskiej i o sobie.

- Do pisania namówiła mnie Barbara Wachowicz - opowiadał Bogusław Kaczyński. - Uważała, że powinienem zostawić coś bardziej trwałego niż programy telewizyjne i audycje radiowe. Coś do czego miłośnicy muzyki, a także ja

sam, mogliby sięgać w każdej chwili. Pierwszą książką jaką napisałem były „Dzikie orchidee”.

Jak mówi autor, obawiał się, jak książka zostanie przyjęta. Nie spał kilka nocy zanim pojawiła się w księgarniach.

- Na szczęście czytelnicy byli dla mnie życzliwi, a wydanie „Dzikich orchidei” okazało się sukcesem - przyznał. - Zdobyły one tytuł „książki roku”, a ja „pisarza roku”. Później było mi znacznie łatwiej pisać. Ciągle mam nowe plany.

Już zapowiedział Bogusław Kaczyński, niedługo ukaże się „Zaczarowany świat operetki”. Przygotowuje także monografię Kseni Grey.

Podczas spotkania pytno o sekrety prowadzenia audycji telewizyjnych.

- Na antenie nigdy niczego nie czytam z kartki, chyba że list Moniuszki do matki - stwierdził



Miłośnicy muzyki poważnej czekali w długiej kolejce po autografy Bogusława Kaczyńskiego.

Fot. Stanisława Grzelczak

Bogusław Kaczyński. - Stosuję się też do rady jakiej udzieliła mi Mira Zimińska: „Pamiętaj żebyś nigdy nie przechodził na emeryturę i nigdy nie zakładaj okularów, bo to postarza”.

Bogusław Kaczyński zapewnił, że na emeryturę się nie wybiera i składek emerytalnych nie zamierza płacić, chociaż takie postanowienie martwi kilku agentów z różnych towarzystw emerytalnych.

Czytelnicy uznali, że to dobry pomysł, bo przez długi czas będą mogli słuchać barwnych opowieści.

- To człowiek, doskonały, znający tematykę, o której opowiada - stwierdziła Halina Lubowska. - A opowiada z ogromną erudycją i swadą.

- Nie mogę wyłączyć telewizora, gdy słyszę pana Kaczyńskiego - zapewniła Zofia Sokół. - Jego historie są tak wciągające.

Stanisława Grzelczak

PRACA

ZATRUDNIĘ

ANKIETERKI i konsultantki „Avon”, 762-93-93, 0502-383-792

BUDOWLANCÓW, czterech panów do pomocy przy remoncie domu, 0049 178-203-6659

CHAŁUPNICTWO 0692/753-408.

GŁÓWNEGO Księgowego oraz kierownika sali zatrudni Hotel „Niedzwiedek” Wymagania: doświadczenie, kierunkowe wykształcenie, znajomość obsługi komputera, pełna dyspozycyjność, własny samochód mile widziany. Telefon 058/345-08-22 w godz. 9.00-17.00

KONSULTANTKI Avon- Kartuzi, Kościerzyna, Żukowopólnie poszukują. Wiadomość: 681-83-03, 0506/117-435

KONSULTANTKI Oriflame, od 16 lat, fachowa pomoc, superprezenty, tel. 683-95-49

KONSULTANTÓW Oriflame, od 16 lat, 0608-336-529, (058) 622-23-66, (058) 622-06-36

PRZEDSTAWICIELA handlowego z okolic Kościerzyny, Starogardu Gd., z własnym samochodem, 0606/218-930

SPRZEDAWCÓW pasz poszukuję, 058/681-53-40

ABSOLWENTKĘ Technikum Gastronomicznego, pannę bezdziałną (19-25 lat) zdolną, pracowitą, lubiącą swój zawód, atrakcyjną i wierzącą poszukującą do polskiej restauracji na korzystnych warunkach. Oferty ze zdjęciem Targ Drzewny 9/11 80-894 Gdańsk z numerem 12333744

AGENT Celny. Kurs. Licencja państwowa. Superpraca! „Advice” 022/825-85-49, www.advice.waw.pl

MŁODYCH bezrobotnych, praca stała, 10 zł/godzinę. 058/623-54-59

PILNIE zlecimy naklejanie naklejek na długopisy: 0504/37-52-00

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do hurtowni: 20 osób- 1.200,- miesięcznie, 15- 1.500,-; 10- 1.800,-; 5- 2.500,-. 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

KAFELKARZ - hydraulika, malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, ocieplanie budynków, remonty, szybko, solidnie, (0503) 95-38-90

KIEROWCA A, B, C, E, paszport, praktyka TIR, wiek 38 lat, 0603/174-365

KIEROWCA Sprintera, 5 palet euro, poszukuje pracy stałej lub zleceniej, (058) 683-71-24, (0602) 79-92-09

MALARZ- 22-letni, dyspozycyjny, solidny- malowanie, cokołowanie, 0504-984-496

MECHANIK maszyn budowlanych i operator koparko-ladowarek kat. B, C, E, (0501) 86-35-79

MONTER lekkich konstrukcji stalowych, własna działalność, dyspozycyjny, (058) 672-53-84

MURARZ, tynkarz, pomocnik podejmą pracę z zakwaterowaniem, 0609-542-141

OPIEKUNKA z doświadczeniem zajmie się dzieckiem u siebie w domu, 562-66-15

TECHNIK przetwórstwa rybnego, każda praca w branży spożywczej, (058) 672-53-84

22-LETNIA, średnie, 2-letnie studium ekonomiczne, solidna, uczciwa, 0609/758-480

ANGIELSKI- przygotowanie do matury, nauka gramatyki, tanio, najchętniej Pszczółki lub Pruszcz, 682-92-59 po 19.00

KOREPETYCJI z francuskiego udzieli w zamian za naukę gry na pianinie, student, 0694/624-965

MALOWANIE - cokołowanie, precyzyjnie, tanio, (058) 682-63-75 wieczorem

SZUKAM pracy z zakwaterowaniem, ferma drobiu lub inne, 0609-542-141

UCZCIWY, 29-letni, średnie, solidny, bez nałogów- poszukuje pracy, 0604/282-305

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AVIA A31, 90 r., ład. 3 t, 4000 zł lub zamiana na osobowy, 588-28-20

DAF 400, 2,5 TD, na bliźniakach, 1993 r., blaszak, 13 500 zł, (058) 561-41-28

FIAT 126 p, 1985 r., stan bardzo dobry, cena 1000 zł, tel. 058/684-23-82

FIAT 126 p, 1994 r., niebieski, stan dobry, tel. 0604/367-119

FIAT 126 p, 1997 r., przebieg: 55.000 km, cena 3.500 zł, niebieski, tel. 0604/367-119

FIAT 126p, 91 r., silnik po remoncie, 1400 zł, 058/535-12-11

FIAT 126 p, SLX, 1999/00 r., pierwszy właściciel, tel. 059/843-65-90 lub 0608/181-164

FIAT Cinquecento 900, 1995 r. czerwony, AA, R, I, H, 055/645-22-89

FORD Mondeo 1.8, 1999, kombi, homologacja, AF, AA, ES, I, R, klimatyzacja, srebrny metalik, przebieg 150.000 km, serwisowany, kupiony w salonie, stan idealny, po remoncie, dokumentacja, 29.000 zł, 0601/55-12-93

FORD Transit 2.5 D, 90 r., 6-osobowy, 10 900 zł, 0606/352-904

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058) 305-33-25, do 15.00, (0502) 194-283

LIAS skrzyniowy, po remoncie, cena do uzgodnienia, 058/681-91-49, 0604-59-83-38

MERCEDES 123 300D kombi, tylne lampy i klapa, 058/588-15-16

MERCEDES 210 Avangarde, okular, 2.3, 1996 XII, pełne wyposażenie, 64.000 zł, 0601/66-20-95, 058/562-00-78

MERCEDES MB 100 2.4 D, 90 r., 9-osobowy, do kosmetyki, 12 300 zł, 0692/417-342

OPEL Vectra, 1.8, 1990 r., cena 11.000 zł, platynowy metalik, wyposażony, zadbane, pełna dokumentacja, tel. 052/397-80-76

OPEL Vectra B, 1.6 16V, 96 r., 145 tys. km, 25 000 zł, srebrny, AS, BS, CZ, EL, ES, ABS, instal. ggaz., 058/349-68-46

POLONEZ Caro, 92 r., 3000 zł, stan bdb, bez rdzy, 0606/38-77-69

RENAULT Clio 1.1 1994 r. tel. 055/645-04-30

TARPAN, zielony, na chodzie, sprawny, nowa plandeka i opony, 058/683-40-58

TOYOTA Avenis, 1.8, 98 r., 105 tys. km, 34 900 zł, niebieski, AA, EL, ES, CS, ABS, WS, 4x airbag, 0600/262-916

VW Golf I, 1.6 D, 79 r., 3200 zł, zadbane, 058/588-15-16

VW Polo, 1.3, 1979 r., po remoncie, stan dobry, 2200 zł, (058) 556-96-97, (0504) 28-40-50

VW Polo, 98 r., zielona perła, 1.4 benz./gaz, AA, CZ, ABS, WS, inne, 2x airbag, 26 500 zł, 0502/235-199

CHIP do tuningu TDI, CDI, itp., turbodiesel, wzrost mocy 25%, tel. 058/782-34-335

CHIP do tuningu TDI, wzrost mocy 25%, 058/782-34-35

CZĘŚCI- Opel, tylny most, rozrusznik, skrzynia biegów, gaźnik, zapłon, 0691-890-167

CZĘŚCI do Fiata Cinquecento 700, tanio, 0608-512-592

MAGNETYZER samochodowy, zmniejszenie zużycia paliwa 13%, wzrost mocy, nowy, tel. 058/782-34-335

MAGNETYZERY samochodowe- zmniejszenie zużycia paliwa 13%, wzrost mocy, 058/782-34-35

NAGRZEWNICE (2 szt.) do Żuka, Nysy, Busa, 70 zł/ szt., (058) 672-84-01

PRZYCZEPKĘ samochodową, zarejestrowaną, opłconą, (058) 672-84-01

SILNIK- Opel 1.3 benzyna, tanio, skrzynia biegów, rozrusznik, części, 0691-890-167

SILNIK- Opel 1.3 benzyna, tanio, skrzynia biegów, rozrusznik, części, 0691-890-167

KUPIĘ

1 000- auta powypadkowe
0604-235-892

1 000- auta rozbite,
0607-515-770

1 000- powypadkowe, rozbite, (058) 556-96-25, 0604-846-202

1 000- auta powypadkowe
0602-157-399

1 000- auta powypadkowe
0604-412-810

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, Brava, Siena, Seicento lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

FIAT Uno 1.0, 4 drzwi, do 5000 zł, 058/562-63-51

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 0505/037-647, 058/56-139-14

POLONEZ od 1992, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0691/76-10-79

RENAULT 19, Megane, Clio, Laguna lub inne, 0505/037-647, 058/56-139-14

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inne, 0694/63-10-49, 058/56-139-14

SKODA Felicia lub Opel Astra, Corsa, 058/56-139-78, 0501/675-382

III 0.0.0.1!!! do 5 tys., powypadkowe,
0602-62-99-11

III 0.0.0.1!!! do 5 tys., rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

III 0.0.0.1!!! od 5 do 10 tys., powypadkowe,
0602-62-99-11

III 0.0.0.1!!! od 5 do 10 tys., rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

III 0.0.0.1!!! powyżej 10 tys., powypadkowe,
0602-62-99-11

III 0.0.0.1!!! powyżej 10 tys., rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

ABSOLUTNIE kupimy każdy samochód- powypadkowy, cały, dobrze zapłacimy, 0691/025-138, 0609/081-959

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AUTAI Zastępcze. Refundacja z OC. 058/552-75-22, 0601/651-672

AUTOGAZ- montaż, 0501/202-303, 683-79-53

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

GDAŃSK Jasień, 63 m kw., 170 tys. zł, komfortowe, glazura, podłogi Pergo, spokojna okolica, od zaraz, (0502) 213-024

GNIEWINO- działka budowlana, 800 m, uzbrojona- prąd, woda, 0600-278-117, 0606-682-110

GNIEWINO- działka budowlana 1100 m, uzbrojona, niedrogo, (058) 676-78-99

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza, działki budowlane, różne wielkości, cisza, las, 20 zł, m kw., możliwość podłączenia wody, prądu, telefonu, (0503) 95-38-90

JAGATOWO, działki budowlane od 11 do 18 arów, koło lasu, 691-01-82

JAGATOWO działki budowlane od 800 do 1100 m, pełna dokumentacja, 682-32-97

JERZWAŁD pojezierze iławskie dom 175 m kw. nowy, całoroczny, wysoki standard działka 7100 m kw. linia brzegowa jeziora, 0694/904-333.

KLESZCZEWO 2 ha gruntu rolnego, 682-32-97

KOZŁYNY działka budowlana 313 mkw, uzbrojona, 0608-467-009

KWIDZYN (osiedle bajkowe) dom jednorodzinny tel. 0691/686-462, 0501/823-402

KWIDZYN działka budowlana 9.46 ar tel. 055/279-41-84

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

ŁĄG. Działkę budowlaną sprzedam. Przy działce woda i prąd, tel. 052/398-69-92

ŁĘBA, budowlana 3508 m kw., uzbrojona, 0692-360-157

MALBORK centrum pół domu 76 m, działka, 120000 zł 058/531-67-82.

MERMET k/Ocypia, letniskowy, murowany, catoroczny, parterowy, atrakcyjnie położony, 120 000 zł (dopuszczalne 2 raty) 0502-828-841

PELPLIN, dom jednorodzinny, działki budowlane, uzbrojone, 058/53-615-14

PĘPOWO koło Żukowa, działki budowlane około 1000 m kw., 29 zł/m kw., 0502-890-309 po 13

PRUSZCZ Gd., mieszkanie 38,6 m kw., 1-pok., 70 000 zł, 0503/935-858

PRUSZCZ Gdańsk, Obrońców Wybrzeża, garaż murowany, 15 000 zł, (0603) 43-33-82

PSZCZÓŁKI, działka bud. 1393 m kw., bdb lokalizacja, prąd, woda, telefon, gaz, kan., 0607/432-637

REDA- 48 m, 2- pokojowe, II p., w pełni wykończone-komfortowo, (058) 672-18-84

ROKITNICA działki budowlane 809-800 m kw., lub całość blisko szosy, ładna lokalizacja przy trasie, uzbrojenie obok, (058) 683-40-58

ROKOCIN, działki budowlane, uzbrojone, 1511, 1570, 3700 m kw., 562-76-05, pon-pt. 8.00- 18.00, sobota 8.00-14.00

SŁUPSK, 1,7 ha, graniczy z ulicą, 0692-360-157

SŁUPSK - dom z częścią handlową - usługową, powierzchnia zabudowy 400 m kw, cena 500 zł za 1 m kw, do negocjacji, tel. 059/843-88-13

STAROGARD Gd., dom w stanie surowym- styl dworek, działka 957, możliwość powiększenia działki do 2400 m kw., 0602/300-689, 56-12-014 po 20.00

STAROGARD Gd., ul. Poziomkowa, działka budowlana, 1077 m kw., 0691/578-753

STRASZYN, działki budowlane, atrakcyjna lokalizacja, tanio, (0501) 53-62-23

SUCHY Dąb, działki rzemieślniczo-budowlane, różnej wielkości, prąd, woda, telefon obok, (058) 682-86-45

TCZEW, 2 pok. + kuchnia, garaż, w bloku, księga wieczysta, komfortowe, 70 000 zł + 15 000 zł garaż, lub zamiana na Gdańsk, (058) 302-15-38, (0602) 81-68-74

TCZEW, dom sprzedam, kupię działkę lub mieszkanie 60 m kw., (058) 531-07-25

TCZEW, dom sprzedam, kupię działkę lub mieszkanie 60 m kw., 531-07-25

TCZEW, sprzedam dom w rozliczeniu działka lub mieszkanie, 531-07-25

TCZEW Czyżkowo, mieszkanie 2-pokojowe, IV/IV, w dobrym stanie 058/531-23-89

TCZEW Suchostrzygi mieszkanie 72,4 mkw, II/IV, 058/533-84-34

TCZEW Śródmieście II, 52 mkw, 3 pokoje, parter/IV, bardzo ładne, po remoncie, 85.000 zł (może być garaż) 502-828-841

WARCZ 2 ha gruntu rolnego, 682-32-97

WEJHEROWO- kawalerkę z balkonem, 27 m, atrakcyjną, nowe okna, (058) 672-28-77

WEJHEROWO- mieszkanie 2- pokojowe, 38 m, IV p., 63.000,00 zł, (058) 677-47-19

WEJHEROWO- mieszkanie 3- pokojowe, 53 m, II p., za dbane, 0605-463-578

WEJHEROWO- mieszkanie 3- pokojowe, 53 m, II p., za dbane, 0605-463-578

WEJHEROWO- pół domu, komfortowe, 180, salon- 50, garaż, raty, 185.000,- (058) 672-00-68

DOMEK na wsi, 80% wykończony, działka 1300 m kw., wszystkie media, (0505) 29-90-09

DZIAŁKA 7000 m kw., blisko jeziora Radziejewo 31, (058) 588-30-06

DZIAŁKA budowlana 1393 m kw., uzbrojona, atrakcyjnie położona, (0607) 43-26-37

MIESZKANIE 38,6 m kw. 1-pok. w Pruszczu Gd., 70 000 zł, 0503/935-858

MIESZKANIE Starogard zamienię na małe mieszkanie w Tczewie, Starogard, (058) 563-01-38

SPRZEDAM lub wydzierżawię 4 ha łąki, może być pod uprawę, 682-97-95

INNE

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

KWIDZYN 44/24 m kw. blok 4 piętrowy; zamienię 45 m kw. przymorze, żabianka, chylonia, witomino, wzgórze 055/279-06-49

ŁĘBORK, 3-pokojowe mieszkanie wynajmę, (059) 862-58-09, (0604) 85-42-16

ŁĘGOWO gmina Pruszcz Gdański, **piekarnię-cukiernię** wydzierżawię, (058) 682-22-11 do 14.00

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Balticon” Tel. (058) 663-00-79, kom. 0605-051-328

KRZESŁA w stylu gdańskim 6 sztuk, dębowe, bogato rzeźbione, tel. 0504/237-787

KUCHENKA elektryczna 4-palnikowa, piekarnik + podgrzewacz, niedrogo, (058) 676-78-99

WESTFALKA piec przenośny silnik 2,2 kw, 551-22-42

ZAMRAŻARKA Polar, używana, polska, 4 szuflady, 200 zł, (058) 674-73-49

ZAMRAŻARKA Privileg 80x55x50, 4 półki, 170 zł, (058) 691-15-08

ZEGARY ściennie, stare, fotel bujak, poroża małe, (058) 562-24-57

SANIE zabytkowe (2 pary), 2 łodzie (żywicą epoksydowa), 1 z wózkiem, silnik Volvo, dorożkę, bilardcambol zabytkowy, tel. 058/551-11-10, 0608-152-312

SPRZĘT sportowy przyjmę w komis, Słupsk, ul. Sienkiewicza, tel. 059/842-36-03

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG. Zabiegi 0501/324-298

GINEKOLOG dyskretnie, 0505/312-332

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

FOKSTERIERY szorstkowłose, tricolor, po rasowych polujących rodzicach, sprzedam, 058/586-02-64, 0504-380-873

KLACZ 9-letnią, zimno-kwistą, żrebną- sprzedam, (058) 678-11-34

KLACZ żrebną, 10 lat i żrebówkę pół roku sprzedam tel. 055/278-19-34 po 15.00

KONIE, dwa ogiery. 2,5 roku- z rodowodem, 1,5 roku. Sprzedam. 058/582-94-35

MINISZNAUCERY 0501/537-043, (058) 623-13-60

OGIER waga ciężka, gniady, półtora roku, sprzedam, pilnie 055/645-22-89 wieczorem

DWA kwiaty: yucca i dracena, 56-285-86

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIK C-330, C-360, Forszmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osio- wy, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-360, z kabiną po kapitalnym remoncie, cena 12500 zł - sprzedam, 058/681-91-49, 0604-59-83-38

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, zamiana, 0602-459-611

SPAWARKA „Bester”, wiertarka WSS15, gilotyna, wentylatory turbinowe, silniki elektryczne, tel. 059/843-88-13

INSTALACJE miedziane c. o. 0600-048-014, 058/532-71-05

KAMERY Video Wieże Radiomagnetofony **Walkmana** Naprawa **Mikoś** Gdańsk

Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia Morska 263 (róg Chylońskiej) 623-36-32

MATEMATYKA- korepetycje, podstawowa, gimnazjum, 0505/695-273

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

OGÓLNOBUDOWLANE, kafełkowanie, remonty, 0694/666-943, 775-03-41

ZESPOŁY, videofilmowanie, 058/536-45-81

ATRAKCYJNE KREDYTY Tczew 058/777-00-57, 0602-197-948, 11:00-17:00

INNE

SPRZEDAM

ALCATEL DT Club Max Easy View simlock 10 zł, 058/562-94-37

ALCATEL DT Club Max Easy View simlock 10 zł, 562-94-37

ELEKTRYCZNA lampa wodna jako oświetlenie pokoju, akwarium do ryb i żółwi, 56-285-86

FOTELIK samochodowy Chicco 0-18 kg, 588-17-35, 0602/26-99-64

FUTRO z norek, nowe, sprzedam okazjnie, 533-88-63, 0503-500-173

GARAŻE ocynkowane, 3 x 5 wiaty, raty, transport i montaż, (058) 778-14-22, 0600-22-12-13

KOŁOWROTKI nowe do przędzenia wełny, Prokovo 058/684-04-07

KOMINEK pokojowy na prąd z możliwością podłączenia do komina, 56-285-86

KURTKA skórzana, męska, czarna, mało używana, na 176 cm, 50 zł, (058) 672-50-16

NAWOZY rosyjskie tanio 055/235-42-47, 055/235-09-93, 0605/65-72-15.

PRASA PHM 100, 588-36-19

RADIO kuchenne Samba (na chodzie), 25 zł, (058) 672-50-16

SUKNIA ślubna, biała, 1 włościół, model francuski, 350 zł, 0604-259-948

SUKNIA ślubna, rozm. 40, tel. 0609/961-166

SUKNIA ślubna, tanio tel. 0694/441-009

TARCICA, 502/082-654, 058/560-92-15

TELEFON komórkowy Sony J-70, gwarancja, Idea, 290 zł, Wejherowo, (058) 672-50-16

TV niemiecki 32 cale- 500 zł. Tapeta niemiecka, 6 rolek- 50 zł. Stolik z kafelkami- 150 zł. Poroże- 250 zł. Radiotelefon przenośny- 50 zł. 775-08-20

WEŁNA mineralna, 20 zł paczka, (0693) 57-26-38

WÓZEK dziecięcy dwufunkcyjny, 56-285-86

WÓZEK parasolka Kubuś, niezniszczony, buda + pokrowiec, 200 zł, 588-17-35, 0602/269-964

KUPIĘ

ZBOŻA paszowe - 058/681-53-40

INNE

ABSOLWENCI! Politechnika Szkół Pracowniczych Ochrony „Tur” roczna, uprawnień publiczną. Rekrutacja 2003/2004, Gdańsk, Pilotów 7, 76-179-76 www.tur.art-net.com.pl (11.00- 17.00)

OKNA TYTANOWE
promocja
37%
Bezpieczniej i cieplej
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657; ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334; Gdańsk-Morena ul. Jaśkowa Dolina 130B tel. 3456523; Gdańsk-Przymorze ul. Gen.B.Komorowskiego 32B tel. 5584270; Gdynia ul. Mściwoja 3 tel. 6217059; ul. Hutnicza 35 tel. 6638866; Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510;
www.ms.pl ☎ 0 801 608 608
*promocyjna cena okien nietypowych

PRUSZCZ Gd., pomieszczenia biurowe w ścisłym centrum, wszelkie media, od zaraz, 0601/82-14-39

PRUSZCZ Gdańsk, piętro domu, odnajmę, (058) 683-15-71

RUMIA Janowo- odnajmę mieszkanie 56 m, I p, 700 zł + czynsz + liczniki, (058) 672-35-30

SŁUPSK - za mieszkanie komunalne dam odstępnę, tel. 0501/177-532

STAROGARD Gd. oddam w najem mieszkanie 52 m kw, 56-205-27

TCZEW, 2-poziomowe, 92 m, częściowo umeblowane, odnajmę, 0691-775-523

TCZEW ul. Westerplatte, odnajmę garaż 531-64-53

WEJHEROWO (centrum)- odnajmę umeblowany pokój z używalnością kuchni, osobie niepalącej, (058) 672-78-96

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski listwy, (058) 342-54-31

KUPIĘ
CHOJNICE. Dom może być do remontu, tel. 052/397-37-56

NADZORY, kierowanie budową, projekty budowlane, inwentaryzacje, orzeczenia techniczne, kosztorysy, porady budowlane, tel. 682-01-53

OGRODZENIA kute, zabudowa balkonów i schodów, meble ogrodowe, wiaty stalowe i garaże. Tanio i Solidnie, tel. 682-01-95 po 15.00, 683-75-18 do 14.00

TYNKI agregatem, 0501-337-144

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

HYDROMASAŻ sterowany komputerowo, tel. 059/810-31-69 lub 0691/984-832

LIKWIDACJA NAŁOGU
Jednym, jedynym zabiegiem
NARKOTYKI
ALKOHOL
PAPIEROSY
wykonuje światowej sławy ekstrasensoryk
KAREN JEMENGIAN
ZAPRASZAMY
12 lutego 2003
CENTRUM WIEDZY
EZOTERYCZNEJ
OGROD NADZIEI
WANDY PRAGER
81-201 Gdynia
ul. Sambora 60
663-74-74

STOMATOLOGIA, protetyka, Dorota Czerwińska, czynne od poniedziałku do piątku 10.00- 18.00, Pruszcz, Grunwaldzka 93B, (obok Zajadu „Jawor”), 683-24-69, 682-28-53

STOMATOLOG Maria Jurkiewicz, Pruszcz, Obrońców Wybrzeża 10/4, 15.00-20.00, 682-29-77, protetyka

ODCHUDZĘ każdego kto tylko chce tego! Bezpłatne konsultacje, 683-23-40

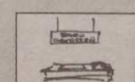
Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów

pakiet nr 3

treść: _____
kontakt: _____
Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń
imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____
podpis _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

– biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia – ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.



ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

Pruszcz Gd. ul. Chopina 2
Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)
Tczew, ul. Mickiewicza 17



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

Pruszcz Gd. ul. Chopina 2, Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera), Tczew, ul. Mickiewicza 17



ZADZWOŃ LUB PRZEŚLI FAXS

• Gdańsk tel. (058) 300-32-20 fax (058) 300-32-08
• Pruszcz Gd. (058) 683-29-44
• Starogard Gd. (058) 562-20-80
• Tczew (058) 532-13-89



PRZEŚLI POD ADRESEM

Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

10151 104/C/5

ZANIECHAŁEM OGŁO-
SZENIA W „DZIENNIKU
BAŁTYCKIM”



BYK

NASZA SONDA

Już po labie

Uczniów zapytaliśmy co robili podczas zimowej przerwy w nauce.



Fot. Maciej Żuk

Wiesław Murawski

lat 13, ZS nr 4

- Od kilku lat interesuję mnie szachy. W czasie ferii dużo trenowałem. Zagrałem w turniejach szachowym i warcabo-wym. Potem wyjechałem na zawody do Bydgoszczy.



Fot. Maciej Żuk

Joanna Czajkowska

lat 8, SP nr 4

- Razem z tatą graliśmy w karty. Chętnie chodziłam też na zajęcia do Miejskiej Biblioteki Publicznej, gdzie były różne konkursy, gry i zabawy. W czasie ferii przeczytałam „Anię z Zielonego Wzgórza”.



Fot. Maciej Żuk

Bartek Marszałkowski

lat 10, SP nr 2

- Najwięcej czasu spędziłem przy komputerze w domu. Odwiedzałem też dziadków i kuzyna w Pruszczu. Razem jeździliśmy na zakupy do hipermarketu. Z kolegami, którzy mieszkają niedaleko mnie w Rotmance, grałem w piłkę.



Fot. Maciej Żuk

Maja Merchel

lat 7, SP nr 2

- W czasie ferii chodziłam do biblioteki. Najbardziej podobały mi się zajęcia plastyczne. W domu bawiłam się lalkami, rysowałam i rozwiązywałam zagadki. Odwiedziłam też moją babcię, która mieszka w Wojanowie.



Fot. Maciej Żuk

Sylwester Fojuth

lat 11, SP nr 2

- Dużo czasu spędziłem na zabawach z przyjaciółmi, siostrą i psem. W każdy wtorek, środę i czwartek chodziłem do UKS „Jantar” na treningi drużyny piłkarskiej.

Pruszcz Gdański, Pszczółki. W poniedziałek pierwszy dzwonek
Byle do wakacji...

- Biblioteka to najlepsze lekarstwo na nudę - zapewniają dziewczyny z Koła Przyjaciół Biblioteki w Pszczółkach. Na zdjęciu Beata Łaszewska, Monika Tużnik, Agnieszka Kryszczak, Justyna Lewandowska, Agatka Wiatrowska i Ania Pawłowska z dyrektorką placówki Bogumiłą Tużnik. Fot. Stanisława Grzelczak



Klaudiusz i Cyprian Kurzac oraz Sylwester Fojuth z SP nr 2 w Pruszczu przekonali się jak męczące mogą być gry telewizyjne. Fot. Maciej Żuk



Paulina Richert, Natalia Idzikowska, Iwona Piotrowicz, Ewelina i Agnieszka Porydzaj oraz Dagmara Rzeźnik, uczennice szkół podstawowych nr 3 i 4 w Pruszczu Gd., wydały mnóstwo pieniędzy bawiąc się w sklep w Miejskiej Bibliotece Publicznej. Fot. M. Żuk



Tomasz Zieleniewicz (lat 5) i Grzegorz Piotrowicz (lat 9) wykazali wiele pomysłowości, budując z klocków statki kosmiczne w klubie M-6. Fot. Maciej Żuk

REKLAMA

SYSTEM 2000 OGRODZENIA Z PCV
PRODUKCJA OKIEN I DRZWI Z PCV

ŻALUZJE ROLETY PARAPETY
zewnętrzne gratis

RATY MONTAŻ

Biuro Handlowe: Tczew, ul. H. Hass 68 tel./fax (58) 532-70-98
Produkcja: Tczew, ul. Malinowska 18 tel./fax (58) 530-20-69

Zapraszamy: Pon.-pt. 9.00-17.00 Sob. 9.00-13.00

PROMOCJA: do każdego zamówienia kupon na darmowe czyszczenie dywanu

29800618/A/6

AUTO NA GAZ
MONTAŻ - SERWIS - RATY

PROMOCYJNE CENY JUŻ OD:
GAŹNIK - 1400 zł
WTRYSK - 1500 zł
WTRYSK GAZU - 3500 zł

536-93-16 0504 618 091 **BRC**

10158626/A/182



Jedenastolatki Nicola Klonkowska i Milena Tu-mińska nauczyły się tańca, spopularyzowanego przez zespół Las Ketchup. Fot. Maciej Żuk

SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
531-98-00, 504-702-302

POLECA

PROFESJONALNE WYSZCZUPLANIE NA NAJNOWOCZESNIEJSZYM ŚWIATOWYM URZĄDZENIU PROSLIM GOLD

TCZEW, ul. Korczaka 1, II piętro

- * WĘDRNIANIE, CELLULITIS
- * REDUKCJA ROZSTĘPÓW, ZMARSZCZEK
- * MASAŻE LECZNICZE, SPORTOWE, RELAX
- * BEZOPERACYJNY LIFTING TWARZY I CIAŁA
- * NOWOCZESNE MASKI Z ŻYWEJ ZIEMI
- * ZAJĘCIA AEROBOWE
- * DEPIŁACJA WOSKAMI
- * PRZEDŁUŻANIE I ZDOBIENIE PAZNOKCI AKRYLEM

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE eko BRYKIET

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75, Tel./fax 682 35 52

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

blacha trapezowa 18 **12,96 zł/m²** blacha płaska **10,82 zł/m²**
cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

2042980/A/949

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ścienne
- Panele ścienne
- Płyty warstwowe
- Belki żelowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte



Mistrzowie barmańscy

Mistrzowie barmańscy - m.in. mistrz świata Eugeniusz Dytko - przyjadą do Gdańska i... podrzucając shakerami, kostkami lodu oraz zonglując butelkami przyrządzą kolorowe, pływające czy pasiaste drinki. Zapowiadane są efekty ogniowe i pirotechniczne. Niektóre z napitków trafią na stoliki (podobno największe szanse na degustację mają piękne panie!). Wstęp: 10 zł.
■ sobota, Blue Cafe, ul. Chmielna 103/104 w Gdańsku, od godz. 21 - do ostatniego gościa (sam pokaz zakończy się przed północą).

Będzie się działo

piątek
7 lutego 2003 r.

WIECZÓR Dziennik Bałtycki
wybrzeża

KONCERT DLA ZAKOCHANYCH

■ W dobrym Towarzystwie



Fot. materiały promocyjne

Gratka, bo to promocja z ponadpółrocznym wyprzedzeniem. Emil Kowalski Quintet zaprezentuje najnowszy materiał muzyczny, który ukaże się na płycie dopiero jesienią tego roku. Koncert wróży już walentynki, bo zakochani przy kupnie biletu zostaną potraktowani ulgowo. Zagrają: oczywiście Emil Kowalski (klarnet), Dominik Bukowski (wibrafon), Cezary Paciork (akordeon), Janusz Macek - Mackiewicz (kontrabas) i Tomasz Sowiński (perkusja).

Bilety w cenie 15 i 25 zł nabyć będzie można przed koncertem.

Dla par zaplanowano zniżki.

„Koncert dla zakochanych”, kolejny z cyklu „Gdańska Kawiarnia Jazzowa”, organizuje Integracyjny Klub Artystyczny Winda.

■ 7 lutego, Towarzystwo Gastronomiczne (podziemia Ratusza Staromiejskiego), ul. Korzenna 33/35 w Gdańsku, godz. 20.

NA URODZINY GDYNI

■ Fisz w kościele

Jeden z najbardziej popularnych wśród publiczności i uznanych przez krytyków polskich wykonawców hip-hopowych - Fisz - wystąpi jutro w dolnym kościele oo. Franciszkanów przy ulicy Ujejskiego w Gdyni. Koncert jest jedną z imprez towarzyszących obchodom 77 rocznicy nadania Gdyni praw miejskich. Występ Fisza rozpocznie się o godz. 19. Wstęp jest wolny.

Fisz urodził się 27 kwietnia 1978 roku. Naprawdę nazywa się Bartek. Pochodzi z muzykalnej rodziny. Jego ojciec, Wojciech Waglewski jest gitarzystą i liderem rockowej grupy Voo Voo. Właśnie ojciec w młodości podsunął Bartkowi album Beastie Boys „Licensed To Ill” - tak dla Fisza zaczęła się miłość do hip-hopu... W 2000 roku Bartek i jego brat Piotr (bardziej znany jako dj MAD) wydali swoją pierwszą płytę „Polepione dźwięki”, a w 2001 roku drugi album - „Na wylot”. W grudniu ubiegłego roku bracia Waglewscy wydali swoją trzecią płytę „F3”, która firmowana jest już jako projekt Fisz Emade jako Tworzywo Sztuczne. Album to mieszanka popu, jazzu, hip-hopu, trip-hopu z niespotykanie oryginalnym wokalem - niemożliwa do sklasyfikowania... Liryczna depresyjna i osobista, krążąca wokół wewnętrznych refleksji nad relacjami międzyludzkimi...

Bartłomiej Cnota



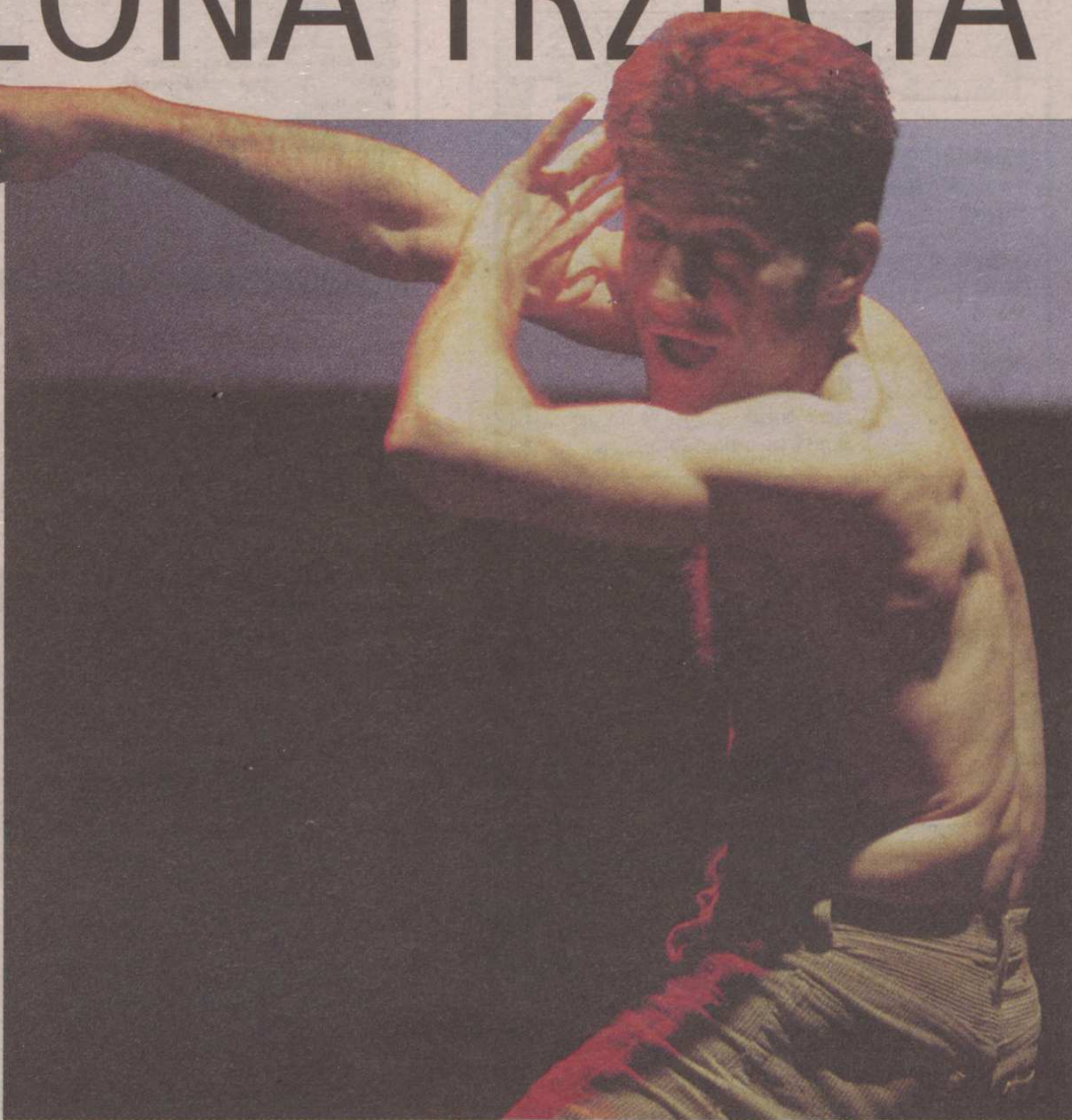
Fot. Sławomir Praszniak

Trójmiejska Korporacja Tańca

ODSŁONA TRZECIA

Z dumiewające, ale w najbliższy weekend w Żaku będziemy mieli do czynienia z trzecią już odsłoną zgromadzenia pod nazwą Trójmiejska Korporacja Tańca, pomysłu Leszka Bzdyla. Pomysł powitaliśmy ciepło, bez rezerwy. Odsłonę drugą z rosnącym podziwem. Trzecią polecamy w ciemno, choć ponad połowa choreografii to premiery. I to jest najbardziej zdumiewające. Poszukiwanie wciąż nowego wyrazu, nieustająca chęć kreacji, wręcz zachłanność taneczna. Na „do trzech razy sztuka” na pewno się nie skończy.

Polecam szczególnie - nawet tym, którzy widzieli - pierwszą solową (!) choreografię Leszka Bzdyla pn. „Strategia”. Kierując różnymi wieloosobowymi projektami, nie miał jakby czasu dla siebie. Wreszcie znalazł. I to jak się znalazł! Zawsze czekam na nowe pomysły Jacka Krawczyka - tym razem wystąpi w duecie z Iwoną Strupiechowską (no, no!) i jako nauczyciel projektu „Klasa”. Intrygujący jest program „O!” Rewińskiej i Steller. Zapowiada się taneczna uczta, a okruchami ze stołu postaramy się Państwa post factum nakarmić. Rzecz jasna tych tylko, którzy nie wezmą udziału w uczcie. (tas)



Leszek Bzdyl pokaże swoją „Strategię”.

Fot. Krzysztof Mystkowski

Program taneczny

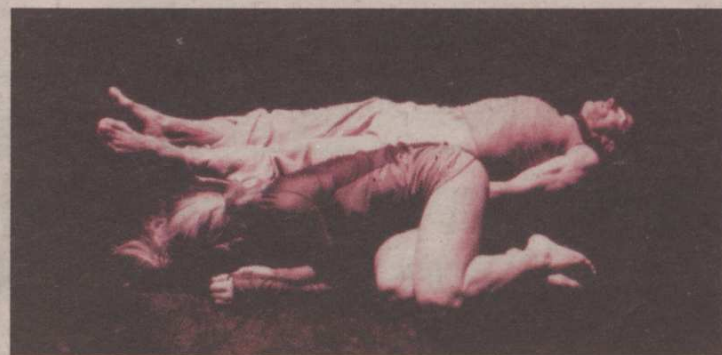
8 lutego, sobota, godz. 19

- „Strategia” - Leszek Bzdyl (teatr Dada von Bzdülöv)
- „Kwiatne wojny” - Anna Haracz (Kino Variatino) - **premiera**
- „waran@las.piniowy” - Bożena Eltermann (na zdjęciu z lewej) (teatr Cynada) - **premiera**

9 lutego, niedziela, godz. 19

- „O!” - Milena Rewińska i Anna Steller - **premiera**
- „W czerni i bieli” - Iwona Strupiechowska i Jacek Krawczyk (Teatrzyk Okazjonalny) - **pokaz przedpremierowy**
- „Im wyżej tym lepiej” - Anna Haracz (Kino Variatino) i Joanna Czajkowska (Teatrzyk Okazjonalny)
- „Klasa” - projekt Alternatywnej Szkoły Teatralnej Żak pod kierunkiem Jacka Krawczyka

Bilety na jeden wieczór: 15 zł ulgowe i 20 zł normalne; karnety na całość: 25 zł - ulgowe i 35 zł - normalne. Klub Żak, Gdańsk-ul. Grunwaldzka 195/197.



Iwona Strupiechowska z Jackiem Krawczykiem.

Fot. Andrzej Pawłowski



Anna Haracz i Joanna Czajkowska-Krawczyk udowodnią, że „Im wyżej, tym lepiej”.

Fot. Krzysztof Mystkowski

BILETY DLA WAS

Kino

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
Moje wielkie greckie wesele	Kinoplex Neptun Polonia Kameralne	dowolny termin pon., g. 18.30 pon., g. 19.10 pt., g. 20.45	5x2
Dziewczyna z Alabamy	Kinoplex	dowolny termin	1x2
Porozmawiaj z nią	Polonia Helikon	pon., g. 17 pt., g. 20.45	2x2
dowolny film	Multikino	dowolny termin	3x2
dowolny film	Silver Screen	dowolny termin	10x2

Teatr

Co	Gdzie	Ile biletów
Kopenhaga	Teatr Kameralny wt.-czw., g. 19.15	6
Preparaty	teatr Malarnia pt.-niedz., g. 18	6
Beczka prochu	teatr Wybrzeże pt.-niedz., g. 20.30	6
Kabaret Starszych Panów	Teatr Miejski pt.-niedz., g. 19	12
To tylko sen	teatr Wybrzeże pt., g. 20, sob.-niedz., g. 19	6
Karma	teatr Wybrzeże pt., g. 19, sob.-niedz., g. 20	6

Koncert

Co	Gdzie	Ile biletów
Emil Kowalski Quartet	Towarzystwo Gastronomiczne pt., g. 20	4

Imprezy

Co	Gdzie	Ile biletów
Acid Tune	klub Cube sob., g. 22	6
Techno Dance Mission	Forty, ul. 3 Maja 9A pt., g. 19	5

Dla dzieci

Plac zabaw	Gdzie	Ile biletów
Tuptuś	Alfa Centrum Gdańsk, ul. Kołobrzeska	10
Tuptuś	hipermarket Auchan Gdańsk, ul. Szczepińska	10

Dzwońcie dzisiaj w godz. 11.30 - 11.45
pod numer tel. 301-27-61.

BILETY DLA PRENUMERATORÓW

Nasze propozycje

Co	Gdzie	Ile biletów
Zaproszenie na pizzę	Pizzeria Napoli Gdańsk, ul. Długa 62/63	5x2
Opalanie	Solarium Justyna, Gdańsk, ul. Krzywoustego 25	karnet
Preparaty	teatr Malarnia 7-9.02, g. 19	3x2
Kopenhaga	Teatr Kameralny 11-13.02, g. 19.15	3x2
Beczka prochu	teatr Wybrzeże 7-9.02, g. 20.30	3x2
Wichrowe wzgórze	Teatr Muzyczny 8.02, g. 18	1x2
Okno Mistrza Świata	Teatr Muzyczny 11.02, g. 11	1x2
Ernani	Opera Bałtycka 8.02, g. 18	1x2
Cyrulik sewilski	Opera Bałtycka 9.02, g. 18	1x2
dowolny film	Silver Screen dowolny termin	3x2

Dzwońcie dzisiaj w godz. 10-10.15
pod numer tel. 30-03-619.

KINO

GDANSK

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Władca Pierścieni Dwie wieże Moje wielkie greckie wesele	USA (12) USA (15)	8.45, 12 15.15, 20.20 18.30
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Moje wielkie greckie wesele Władca Pierścieni Dwie wieże Nieodwracalne	USA (15) USA (12) USA (12) Francja (21)	14, 20.45 17.30 12 zł 12 zł
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Mustang z Dzikiej Doliny Pokój syna Nieodwracalne Porozmawiaj z nią Niżyński	USA (b.o.) Włochy (15) Francja (21) Hiszpania (15) Australia (15)	13.50 15.30 19 20.45 17.20
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Plotka Kołacja dla palantów Moja ulubiona pora roku		17 18.30 20

GDYNIA

Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Władca Pierścieni Dwie wieże Moje wielkie greckie wesele	USA (12) USA (15)	9.45, 13, 16.15 19.30 22.45 pt., sob.
---	--	----------------------	---

SOPOT

Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Władca Pierścieni Dwie wieże Nieodwracalne	USA (12) USA (15) Francja (21)	15.45, 19 10 zł grupowy 22.15
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Porozmawiaj z nią Moje wielkie greckie wesele Niżyński	Hiszpania (15) USA (15) Australia (15)	17 19.10, 21 15.15

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk Calineczka	10 pt. 12 sob., niedz.	10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 341-94-83
Gdańsk Ernani Cyrulik sewilski	18 sob. 18 niedz.	20-35 zł	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 763-49-06
Gdańsk Karma	19 pt. 20 sob., niedz. 20 pt., 19 sob., niedz.	6-10 zł	Wybrzeże Dom Harcerza 305-22-63
Gdańsk Beczka prochu	20.30	25-35 zł	Teatr Wybrzeże Targ Węglowy 301-13-28
Gdańsk Preparaty	18	15-25 zł	Teatr Malarnia 301-13-28
Sopot Run for your wife	20.15	20-30 zł	Teatr Kameralny Boh. Monte Cassino 551-39-36
Gdynia Wichrowe wzgórze	18 pt., sob.	30-37 zł	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 661-60-00
Gdynia Niespodziewany koniec lata	19	20-25 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 621-20-26

ŻYCIE SZYBKIE, UMIERAĆ MŁODO



■ Reż.: Roger Avey
■ Prod.: USA, 2002
■ Typ: dramat/romans/thriller
■ Wyst.: James Van Der Beek, Shannyn Sossamon, Ian Somerhalder, Jessica Biel, Kip Pardue

Sean Bateman jest studentem w Camden College, szanowanej prywatnej uczelni. Chłopak kocha się w ślicznej Lauren Hynde. Ta jednak woli towarzystwo znanego kobieciarza - Victora. Tymczasem w kampusie pojawia się diler narkotykowy, Rupert, który szybko odkrywa, że środowisko jego uniwersyteckich kolegów jest idealnym miejscem na sprzedaż większej ilości prochów.

Z tym kuponem bilet na spektakl

„Preparaty”

w dniach 7, 8 i 9 lutego, godz. 18

na deskach teatru MALARNIA w Gdańsku przy ul. Teatralnej

kupisz za **10 zł**

albo „Beczka prochu”

w dniach 7, 8 i 9 lutego,

godz. 20.30

w teatrze Wybrzeże w Gdańsku
na Targu Węglowym

KUPON

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Wasabi		16.45, 19 pt., 12.45, 16.45, 19 sob., niedz.
Życie szybko, umierać młodo	USA (15)	12.45 pt., 15.30, 17.45, 20 pt.-niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10.30, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.30, 21
Dwie wieże		
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	10, 12.15, 14.30, 21
Experyment	USA (15)	15, 17.30, 20
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	12.45, 17.15, 19.30, 21.45
8 mil	USA (12)	12.30, 17.15, 22
Bezsennosc	USA (15)	14.45, 19.30, 22.15
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9.30, 11.30, 13.30
Wyspa marzeń		
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9.30, 12.45, 16
Święty Mikołaj 2	USA (b.o.)	10.30
Planeta skarbów	USA (b.o.)	10.15
Krag	USA (15)	15

■ normalny
do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł

■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe - 10 zł
■ ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry Potter”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silvercreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.50 pt., niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	13.15, 15.30, 17.45, 20.30, 22.40 sob.
Dwie wieże		9, 10.30, 12.30, 14.15, 16.15, 18, 20, 21.45 pt.-niedz.
Życie szybko, umierać młodo	USA (15)	23.30 sob.
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	17, 23.40 pt., 12.45, 18.10, 22.45 sob., 11.45, 21.40 niedz.
8 mil	USA (12)	9.50, 18.10 pt.-niedz., 22.15 pt.
Bezsennosc	USA (15)	15.45, 20.30, 22.50
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	15.15, 19.45 pt., 15.15, 20.15 sob., 20.15, 22.45 niedz.
Krag	USA (15)	17.20, 19.50, 22.20
Władca Pierścieni: cz. I	USA (15)	14.30 pt., 15.40, 23.30 sob., 21.30 niedz.
Drużyna Pierścienia		12.15
Mali agenci 2	USA (b.o.)	10.45, 13
Wyspa marzeń		
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9.30, 10.40, 13.15, 14, 16.45 pt. 9.30, 10.40, 13, 14 sob.
Planeta skarbów	USA (b.o.)	9.15, 10.40, 14 niedz.

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
■ do godz. 12 piątek - 16 zł
■ po godz. 12 piątek - 19 zł

■ sob., niedz. - 19 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	13, 17, 19, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Życie szybko, umierać młodo	USA (15)	15.45, 21.30
Władca Pierścieni	USA (12)	10, 11, 13.30, 14.30, 17, 18, 20.30, 21.30, 23.45
Dwie wieże		
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	10, 19.30
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	10, 14
Mali agenci 2	USA (b.o.)	10.30, 12.15, 16.15
Wyspa marzeń		
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	11.45, 14, 18, 20.15 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Bezsennosc	USA (15)	12, 14.30, 20 pt.-niedz., 22.30 pt.-sob.
8 mil	USA (15)	12.15, 17.15, 21.45
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	11, 14, 17
Święty Mikołaj 2	USA (b.o.)	10
Pianista	Polska (15)	14.30
Planeta skarbów	USA (b.o.)	11, 15

■ do godz. 17 pon. - pt. - 16 zł
■ od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ dzieci - 12 zł
■ studenckie, seniorskie do godz. 17

pon. - pt. - 12 zł
■ grupowe - 12 zł
■ gporanki dla dzieci sob., niedz. do godz. 12 - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	9.15, 11.30, 13.50, 16, 18.15, 20.30 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
8 mil	USA (12)	9.30, 12, 14.30, 16.55, 19.30, 21.55
Bezsennosc	USA (15)	14.05 pt., 19.05, 21.45 pt.-niedz.
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	16.30, 18.50, 22.10
Edi	Polska (15)	20.15, 22.25
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	13, 15.25, 18, 20.45 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10, 12.30, 13.30, 16.15, 17.15, 20, 21 pt.-niedz.
Dwie wieże		23.30 pt., sob.
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	8.45, 10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9.45, 11.45 pt.-niedz., 14.05 sob., niedz.
Wyspa marzeń		
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	10.15
Planeta skarbów	USA (b.o.)	10.45
Święty Mikołaj 2	USA (b.o.)	11

■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ normalny pon.-czw. - 14 zł
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
■ dzieci (do lat 12) - 10 - 12 zł
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 - 12 zł

■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ studencki pn.-czw. - 12 zł
■ grupowe - 10 - 12 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie Wieże”

Komedia romantyczna, która oczarowała Amerykanów

Greckie „bum”!

Ten film kosztował 5 milionów dolarów. W świecie Hollywoodu tyle wydaje się na jedną wiarygodną eksplozję na ekranie. Tutaj cała suma wystarczyć musiała na opłacenie aktorów, scenarzysty, reżysera, scenografa, autora muzyki i całej reszty maszyny produkcyjnej. Sytuacja była o tyle prosta, że dwie pierwsze funkcje - główna rola kobieca i scenariusz - to załuga tej samej osoby.

Nia Vardalos najpierw napisała monodram, który wystawiła w Los Angeles. Jak twierdzi, żeby „znaleźć sobie lepszego agenta”. I chyba się udało! Jej sztukę zobaczyła Rita Wilson („Bezsennosc w Seattle”), aktorka, żona Toma Hanksa. Ona sama - podobnie jak Vardalos - pochodzi z greckiej rodziny, a sztuka opowiadała o ciężkim życiu w greckiej rodzinie. Ta tematyka trafiła jej do serca. Wilson stwierdziła, że z tego trzeba zrobić film. Tak powstało „Moje wielkie greckie wesele”.

I stał się cud! Ludzie oszaleli na punkcie tej komedylki! W samych Stanach Zjednoczonych film zarobił 190 milionów dolarów. A to zaskakujące, bo film wyreżyserowała postać mało znana (Joel Zwick dotychczas zajmował się projektami telewizyjnymi), a w rolach głównych brakuje gwiazd. Nie ma tu wspólniały (i ogranych) piękności w stylu Meg Ryan czy Julii



Toula Portokalos sprzeciwiła się rodzinie, wychodząc za mąż za nie-Greka.

Fot. materiały promocyjne

Roberts. Są za to sympatyczne, ale absolutnie dla szerokiej widowni anonimowe twarze aktorów greckiego pochodzenia. Dla polskiej widowni jedyną znajomą postacią jest John Corbett, pamiętny „Chris o poranku” z serialu „Przystanek Alaska”. I to tyle. Reszta to znakomity scenariusz, humor, wdzięk i lekkość. Żadnej szalonej promocji, nachalnych reklam. Tylko spokój, cisza, i nagle „bum” w box office.

Co powaliło widzów zza oceanu na kolana? Komedia romantyczna o Touli Portokalos, Amerykance greckiego pochodzenia, samotnej trzydziestolatce, która bezustannie swatana jest przez zmar- twionych jej stanem cywil-

nym rodziców. Po latach Toula postanawia „przeciąć pewowinę”. Rzuca pracę w rodzinnej restauracji, podejmuje posadę w biurze podróży swojej ciotki i spotyka przystojnego nie-

znanego. Jest mały problem. On nie jest Grekiem. A dla rodziny Portokalos ślub z nie-Grekiem to wyczyn graniczący ze skandalem...

(ma)

Grecki cud?



Mało brakowało a John Corbett nie otrzymałby roli w „Moim wielkim greckim weselu”. Pracując na planie filmu „Serendipity” aktor zachwycił się scenariuszem Nii Vardalos i natychmiast zadzwonił do agenta, by ten zorganizował spotkanie z twórcami. Niestety, z powodu nieprzewidzianych komplikacji nie doszło ono do skutku. Corbett spotkał się w hotelowej restauracji ze znajomym i opowiadał mu o fantastycznym scenariuszu, nieświadomy, że obok siedzą Vardalos i Gary Goetzman (producent), którzy wszystko słyszeli. Przedstawili się, a po 10 minutach proponowali rolę. Tydzień później Corbett znalazł się na planie „Wesela”.



To była prawdziwa wielka grecka rodzina.

Fot. materiały promocyjne



Pannę młodą ubierały wszystkie kobiety.

Fot. materiały promocyjne

Wasabi już na dużym ekranie

Zawodowiec Reno

Wasabi to kolejny film, na planie którego spotkali się ponownie doskonały producent i reżyser Luc Besson oraz Jean Reno („Wielki Błękit”, „Leon Zawodowiec”, „Ronin”, „Nikita”). Tym razem Reno wciela się w postać francuskiego policjanta (Huberta Fiorentini), który bez skrępowań walczy ze zorganizowaną przestępczością. Wbrew pozorom prowadzi normalne, zwyczajne życie. Jednak do czasu... Wiadomość, którą otrzymuje zmusza go do wyjazdu. By upo-

ządkować sprawy rodzinne udaje się do Japonii. Szybko okazuje się, że będzie miał kłopoty nie tylko z nowo poznaną córką. Niechcący wejdzie też w parę z japońską mafią.

Biorąc pod uwagę fakt, że scenariusz do filmu napisał Luc Besson, możemy być pewni rozrywki na najwyższym poziomie.

(Oprac. z)

* wasabi - japońska przyprawa zwana zielonym chrzanem, podobno smakuje jak tarte piekło.



Hubert Fiorentini ma kłopoty z córką i z chińską mafią.

Fot. materiały promocyjne

PROPOZYCJE WYBRZEŻAKA

Karma i dziwny sen

W najbliższy weekend aktorzy z gdańskiego teatru Wybrzeżak mają dla trójmiejskiej publiczności dwie propozycje: spektakl „Karma” oraz premierowe przedstawienie „To tylko sen”. „Karmę” będzie można obejrzeć w piątek o godz. 19 oraz w sobotę i niedzielę o godz. 20 w siedzibie teatru przy ulicy Za Murami 2-10 w Gdańsku. Spektakl „To tylko sen” odbędzie się natomiast w piątek o godz. 20 oraz w sobotę i niedzielę o godz. 19. Sztuka „Karma”, została napisana przez Wojciecha Tremiszewskiego, Michała Szczepkowskiego i Annę Kaczmarczyk. Jej akcja odbywa się w teatrze, gdzie właśnie przygotowywana jest premiera sztuki. Wszystkie warunki niezbędne do osiągnięcia sukcesu są spełnione: zaproszony został wzięty reżyser, a w rolach głównych obsadzono zdolnych aktorów. Nie wiadomo jednak, kto będzie świętował sukces sztuki, a kto będzie jego ofiarą... „To tylko sen” jest najświeższą „produkcją” Wybrzeżaka. Spektakl ten napisany przez Jakuba Roszkowskiego stanowi cykl obrazów opowiadających historię małego chłopca uwikłanego w pętlę snów. W podróży przez kolejne senne widzenia towarzyszy mu mężczyzna i różowy kot, zmieniający coraz bardziej bohatera. Bilety na spektakle kosztują: 10 zł - bilet normalny, 6 zł - bilet ulgowy. (greg)



Abelard Giza i Małgorzata Kunicka w „Karmie”.

Fot. materiały promocyjne

Dla naszych Czytelników mamy po jednym podwójnym zaproszeniu na każdy ze spektakli. Więcej informacji w rubryce „Bilety dla Was”.

MOŻESZ KUPIĆ UNIKAT

Zapraszamy do galerii

Tysiące użytkowników Internetu dziennie odwiedza stronę aukcji sztuki współczesnej, gdzie pojawiła się nie lada gratka - możliwość zakupu unikatowych grafik Pabla Picassa, z certyfikatami, w cenie wywoławczej od 4500 do 16 000 zł. Aukcja, którą „Dziennik Bałtycki” zorganizował w Internecie wraz z Agencją Kontakt - Grzegorz Furgo, przy współpracy z Wirtualną Polską, jest atrakcyjnym uzupełnieniem wystawy „W hołdzie Picasso”, czynnej od niedawna w Zielonej Bramie w Gdańsku. Popularność internetowej galerii budzi nadzieję, że znajdzie się w Polsce dwudziestu nabywców unikatowych prac, wystawionych do licytacji. Na wszelkie pytania, dotyczące dzieł, odpowiada nasz ekspert, Alicja Harackiewicz, do której pytania można kierować pod adresem: internet@prasabalt.gda.pl. Przypominamy, że aby odwiedzić niezwykłą galerię - wystarczy wejść na stronę: <http://gdansk.naszemiasto.pl/picasso>. Zapraszamy do internetowej galerii prac, które mogą być bezcennym upominkiem, dobrą lokatą kapitału lub elementem wystroju wnętrza, godnym pozazdroszczenia. (pub)

gdansk.naszemiasto.pl/picasso

Aukcja prac Picassa w Internecie

Wejdź na <http://gdansk.naszemiasto.pl/picasso> i wylicytuj dzieło Wielkiego Mistrza!

Partnerzy Aukcji:
Agencja Kontakt - Grzegorz Furgo
wp.pl Dziennik Bałtycki
<http://gdansk.naszemiasto.pl/picasso>

Będzie się działo

IV

WIECZÓR
wybrzeża Dziennik
Bałtycki

piątek
7 lutego 2003 r.

IMPREZY

■ Technicznie w Cubie



Gwiazdą jutrzejszego wieczoru w klubie Cube będzie didżej Grooveliker z Głogowa.

Fot. materiały promocyjne

„Acid Tune” to nazwa imprezy tanecznej, która odbędzie się jutro (8 lutego) w klubie Cube (Gdynia, ul. Jana z Kolna 55). Podczas imprezy będzie można posłuchać kilku gatunków muzyki techno: acid techno, hard techno, minimal, trance, ambient, drum'n'bass.

W klubie Cube zagrają: Grooveliker (City Beats, Głogów), Louis Berger (Lilart, Wrocław), Triplex (Wrocław), Sid & Sub (Acid Punx Crew, Gdynia), Patrix (Gdynia), Mazi, Infect, Doppel i Dia. Gwiazdą wieczoru będzie niewątpliwie Grooveliker, który wielokrotnie występował z najbardziej znanymi didżejami z kręgu acid techno (Chris, Julian, Aron Liberator oraz Rowland The Bastard). Grywa w Polsce, ale także za granicą - między innymi na Wyspach Brytyjskich.

Początek imprezy o godz. 22. Bilety kosztują: 15 złotych (10 złotych z ulotką). Można je kupić przed rozpoczęciem imprezy bądź w gdyńskim sklepie Camden Town (ul. Świętojańska 100).

Dla naszych Czytelników mamy sześć pojedynczych zaproszeń na jutrzejszą imprezę w gdyńskim Cubie. Patrz rubryka „Bilety dla Was”. (Bart)

■ Techno Dance Mission

Miłośnicy komercyjnej odmiany muzyki techno: euro-dance nie powinni przegapić dzisiejszej imprezy w gdańskim klubie Forty. O godzinie 19 rozpocznie się tam bowiem gorące zakończenie ferii, czyli zabawa pod nazwą Techno Dance Mission. Gwiazdą wieczoru będzie koszański zespół Sound Players, który tworzą: dj Arni i dj Spoon. Podczas imprezy zagrają także: dj Chrismo, dj Munio i dj Fruit. Organizatorzy zapewniają, że zabawa potrwa przynajmniej do godz. 6 rano. Wstęp kosztuje 8 złotych. Klub Forty mieści się przy ulicy 3 Maja 9 a (nad dworcem PKS).

Dla naszych Czytelników mamy 5 zaproszeń na imprezę. Patrz rubryka „Bilety dla Was”. (greg)

■ Obciachowe party

Kto by nie chciał poprzytulać się przy zniewalających dźwiękach „Whiter Shade of Pale”, poskakać przy Suzie Quatro, pośpiewać z Lombardem, Perfektem i Republiką? Kto by nie chciał przypomnieć sobie rytmów z lat 80. i 90. ubiegłego wieku?

Cotton Club zaprasza w najbliższy weekend na ul. Złotników 25/29.

Dj Drzazga ma zamiar przenieść nas w słodkie lata dzieciństwa, kiedy tylko mogliśmy pomarzyć o wyjściu na dyskotekę.

Teraz już możecie.

7-8 lutego, godz. 20, wstęp wolny.

Warsztaty i koncert bębniarski w klubie Plama

Tabla i darabuka

Czym się różni rytm brazylijski od kubańskiego? I co to znaczy, że w Japonii grają dokładnie tak jak u nas, tylko odwrotnie?

Uczestnicy warsztatów bębniarskich, które rozpoczęły się we środę w Plamie, już wiedzą.

- W muzyce najważniejszy jest dla mnie rytm, stąd zainteresowanie bębnami - opowiadała Agnieszka Biedziuk, studentka IV roku psychologii na Uniwersytecie Gdańskim.

- Mam poza tym znajomych, którzy grają na bębnach, chciałam więc sama spróbować.

Agnieszka pożyczyła więc bęben i przyszła na warsztaty. Nosi się nawet z zamiarem kupienia własnego instrumentu.

Warsztaty prowadzi znany w Polsce bębniarz, znawca instrumentów ludowych z całego świata, Jan Kubek. Bębny usłyszał po raz pierwszy w ostatnim wagonie pociągu relacji Opole-Mielec. To było „kilkanaście lat temu”, jak mówi. Dzisiaj sam gra, jak zeznaje, codziennie, ok.

trzech godzin, uczy grać innych, a nawet żyje z bębnów produkując je. Muzykuje z dziesięcioma bardziej i mniej formalnymi zespołami, m.in. z Karpatai Magicznymi. Dobrze się czuje w muzyce eksperymentalnej, przez teatralną, aż po klasyczne flamenco.

- Na ty ch

warsztatach szczególnie chciałbym przybliżyć indyjską i arabską tradycję gry na bębnach - opowiada Jan Kubek. - W Polsce mało ludzi reprezentuje tę tradycję, chociażby dlatego że jest niewielu emigrantów z tamtych stron świata.

Dla żądnych wiedzy i wielbicieli krzyżówek dopowiedzenie - indyjski bęben nazywany jest tabla, a arabski darabuka.

Na zakończenie warsztatów Jan Kubek i jego warsztatowicze odegrają koncert. Początek w niedzielę o godz. 19. Wstęp 5 zł. (kż)

Gdzie to jest

Zajęcia potrwają do 9 lutego, codziennie w godz. 12-15, opłata dzienna wynosi 20 zł, karnet 80 zł, zapisy i informacje pod nr. tel. 557-42-47.

Młodzieżowy Klub Twórczy Plama mieści się przy ul. Pilotów 11 na gdańskiej Zaspie. Dojazd: kolejką SKM, tramwajami linii 2, 4, 8 (od strony al. Jana Pawła II) lub tramwajami linii 15, 12, 11, 6 (od strony al. Wojska Polskiego).



Jan Kubek prowadzi w Gdańsku naukę gry na bębnach.

Fot. Adam Warżawa

Jerzy Mazzoll wystąpi z Kapelą Klezmerską Teatru Sejneńskiego

Dobra gwiazda na klezmerską nutę

Żydowski muzykanci, zwani z hebrajskiego klezmerami, grali na weselach, w karczmach, jarmarkach. W sobotę zagrają w Towarzystwie Gastronomicznym w Gdańsku. Jerzy Mazzoll, klarnecista jassowy, zaprezentuje swój najnowszy projekt pod nazwą Mazzoll Tow, współtworzony z Kapelą Klezmerską Teatru Sejneńskiego. Mazel tow mówili o sobie Żydzi, również w dawnej Polsce, życząc sobie wzajemnie „dobrej gwiazdy”.

Zespół Teatru Sejneńskiego na co dzień pracuje przy Ośrodku „Pogranicze - sztuk, kultur, narodów” w Sejnach, pod kierunkiem Małgorzaty Sporek-Czyżewskiej i Wojciecha Szroedera. Kapelę Klezmerską prowadzi Wojciech Szroeder. Bilety w cenie 20 zł są jednocześnie bonami konsumpcyjnymi.

■ sobota, Towarzystwo Gastronomiczne (podziemia Ratusza Staromiejskiego), ul. Korzenna 33/35 w Gdańsku, godz. 21.



Fot. materiały promocyjne

Jeśli organizujesz fajną i taną imprezę walentynkową

zadzwoń do nas

pod nr. tel. 0800-1500-39

albo napisz e-mail: opinie@prasabalt.gda.pl

